

- Myers P., cigar merchant, marchand de cigares, Donnacona 2  
 Myler Joseph, machinist, mécanicien, Sre Ursule 4  
 Myler Michael, post office clerk, commis de bureau de poste, St Jean 180  
 Myler Mrs widow James, Laval 12  
 Mylett Patrick, plumber, plombier, St Olivier 24  
 Myrand voir Mayrand  
 Myrand Ernest, commis Cour Supérieure, clerk, Burton 11  
**Myrand Léon H.**, agent de la compagnie de navigation du Richelieu & Ontario et de la ligne du Saguenay, St Ursule 56. Téléphone 213  
 Myrand Louis, maison de pension, boarding house, St Joseph 60  
 Myrand Michel, menuisier, joiner, St Olivier 179  
 Myrand Mme S. Achille, pension St Louis 65  
 Myrand Mme veuve Louis, de la Reine 177  
 Myrand Mme veuve L. Japhet, St Flavien 17  
**Myrand Philéas**, marchand-épicer, grocer, assortiment général d'épicerie de famille à des prix modérés ; a complete assortment of family groceries, Ste Claire 16-18 coin Latourelle  
**Myrand & Pouliot**—S. Jos. Myrand & F. X. Onésime Pouliot—nouveautés, dry goods, St Joseph 215-219. Téléphone 491  
 Myrand S. Joseph, de Myrand & Pouliot, du roi 2193

## N

- Nadeau Alfred, peintre, painter, Richardson 390  
 Nadeau Alfred, corroyeur, currier, Bagot 23  
 Nadeau Alphonse, commis, clerk, Ste Marguerite 99  
 Nadeau André, cordonnier, shoemaker, Gosford 15  
 Nadeau André, menuisier, joiner, St Olivier 240  
 Nadeau André, tailleur, tailor, de la Reine 399  
 Nadeau Antonio, mouleur, moulder, Richardson 1  
 Nadeau Cléophas, monteur, laster, St Anselme 14  
 Nadeau Edouard, menuisier, joiner, Ste Cécile 72  
 Nadeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 241  
 Nadeau Ferdinand, marchand de bois, lumber merchant, de la Couronne 19, Téléphone 2177—rés. 40  
 Nadeau François-Xavier, menuisier, joiner, Ste Hélène 71  
 Nadeau François-Xavier, tanneur, tanner, Bagot 58  
 Nadeau Gaudiose, tanneur, tanner, Bagot 58  
 Nadeau George, charpentier, carpenter, Avenue Taschereau 120  
 Nadeau Jean, charpentier, carpenter, Massue 237  
 Nadeau Jean, messenger, messenger, Buade 63  
**Nadeau Joseph**, avocat et député-greffier de la Cour d'Appel, advocate, deputy clerk of the Court of Appeals, Côte Ste Geneviève 52  
 Nadeau Joseph, menuisier, joiner, superintendent of Quebec Harbour Commission, Dalhousie 126, rés. Prince Edouard 179  
 Nadeau Joseph, charpentier, carpenter, Avenue Taschereau 120  
 Nadeau Joseph, de Jobin & Nadeau, de l'Eglise 37  
 Nadeau Louis, épicer, grocer, de la Couronne 151-153  
 Nadeau Louis, journalier, laborer, Ste Hélène 34  
 Nadeau Louis R., maçon, mason, de la Reine 428  
 Nadeau Mlle Eliza, manchonnière, furrier, Victoria 62  
 Nadeau Mlle Elmira, couturière, seamstress, Avenue Taschereau 120  
 Nadeau Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Richardson 244  
 Nadeau Mme Jean, Hermine 50  
 Nadeau Mme Jean, épicerie, grocery, Arago 195  
 Nadeau Mme veuve François, Drolet 14  
 Nadeau Mme veuve Narcisse, de la Reine 270

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &amp;c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

- Nadeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, Parent 100  
 Nadeau Napoléon, cordonnier, shoemaker, de l'Eglise 107  
 Nadeau Philéas, ferblantier, tinsmith, Ste Cécile 11  
 Nadeau Pierre, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 237  
 Nadeau Pierre, charpentier, carpenter, de l'Eglise 107  
 Nadeau Révd Ernest, docteur en théologie et licencié en droit canon, professeur de théologie morale.—Université Laval  
 Nadeau Tancrede Olivier, commis, clerk, de la Reine 113  
 Nadeau Théophile, journalier, laborer, St Pierre 76  
 Nadeau Théophile, conduct. de tramway, street car conduct., Latourelle 146  
**Nadeau T. L.**—marchand de vaisselle, porcelaine, verreries; china and glass ware, St Joseph 114, Téléphone 2227—rés. St Joseph 112  
 Nagant H., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 32  
 Nantol H., professeur, professor, Côte d'Abraham 58  
**Nantol honorable J. A.**, Commissaires des Terres de la Couronnes, Commissioner of Crown Lands, Grande Allée 64, rés. Montréal  
 National Societies, see information, page 68  
**National Assurance Co.**, John E. Murphy, agent, St Peter 89. Tel. 252  
**Navigation Restaurant.** Elzéar Paquet, propriétaire, Dalhousie 17  
 Needham James, tailor, tailleur, St Augustin 120  
 Neely & Co., bakers, boulangers, St Paul 281  
 Neely Joseph, of Neely & Co, St Paul 281  
 Neil Alexander T., bookkeeper, teneur de livres, des Fossés 84  
 Neil Miss Mary, St Eustache 75  
 Neilan Edward, carter, charretier, St Julia 30  
 Neilan James, laborer, journalier, St Eustache 78  
 Neilson Nicholas, caretaker, gardien, Arsenal 11  
 Nelson H. A. & Son, Maurice Frigon, manager, gérant, St Joseph 74  
 Néron Alfred, gardien, caretaker, Scott 105  
**Nesbitt E. T.**, entrepreneur et constructeur, builder and dealer in lumber; door, sash and blind factory, and planing saw mill, office de la Reine 18 corner St Roch and Queen, Telep. 2202—rés. Charlevoix 25  
 Neville Edward, laborer, journalier, Champlain 453  
 Neville Edward, laborer, journalier, Champlain 471  
 Neville Miss Eliza, school teacher, institutrice, du Trésor 1  
 Neville révérend A., Hôpital Général, Boulevard Langelier  
 Newton John, bookkeeper, teneur de livres, Sts Famille 16  
 Newton Miss E. M., St Michael 12  
**New York Life Insurance Co.**, David Smith, manager, St Peter 119, room 3. Telephone 58  
 Nickerson Arthur, janitor, concierge, St John 150  
 Nicholson Byron, Crown Timber Dues Collector for the Province of Ontario, Sault-au-Matelot 11  
 Nicholson William, carter, charretier, Lachevrotière 87  
 Nicol Arthur, commis-marchand, salesman, de la Reine 299  
 Nicole Albert, train dispatcher Q. & L. St John Ry, Daulac 32  
 Nicole George, peintre, painter, du Roi 351  
 Nicole Mlle Rose, St Anselme 99½  
 Nicole Venière N., marchand, furrier, d'Aiguillon 69  
 Noël Alphonse, de Noël & Venner, du Roi 222  
 Noël Benjamin, cordonnier, shoemaker, Parke 8  
 Noël Charles, menuisier, joiner, Artillerie 36  
**Noël & Dagneau**—*Joseph Mastai Noël & Jean Ferdinand Dagneau*—marchands de fer, en gros et en détail, hardware, wholesale and retail, St Pierre 9 et Sous-le-Fort 30. Téléphone 320  
 Noël Edouard, boucher, butcher, Ste Marguerite 181  
 Noël Elie, gérant, manager, du Roi 194½  
 Noël Elie, inspecteur de bois, wood inspector, Montcalm 43  
 Noël Elzéar, de "La Maison Blanche," Signai 33

---

**Fumez le Tabac HUDSON**  
 A CHIQUER ET A FUMER  
*Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.*

- Noël Emile, commis, clerk, Ste Cécile 74  
 Noël Ephrem, commis, clerk, Couillard 22  
 Noël Evariste, rentier, St Luc 136  
 Noël François, pilote, pilot, du Roi 252  
 Noël Honoré, cordonnier, shoemaker, Richardson 189  
 Noël Joseph, journalier, laborer, St Patrick 88½  
 Noël Joseph Mastai, de Noël & Dagneau, St Olivier 18  
 Noël Jules, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 74  
 Noël Lazare, marchand de fer, hardware, Couillard 22  
 Noël Louis, couvreur, roofer, Carillon 76  
 Noël Mlle, modiste, dressmaker, du Roi 252  
 Noël Mlle Desanges, épicerie, grocery, St Luc 136  
 Noël Mme Léonidas, maison de pension, boarding house, Desjardins 26  
 Noël Mme Pierre, Châteauguay 120  
 Noël Mme veuve Edouard, du Roi 222  
 Noël Mme veuve Jean, Morin 34  
 Noël Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossés 109  
 Noël M ne veuve Joseph, St Valier 561  
 Noël Olivier, chaloupier à la douane, custom house boatman, Laberge 32  
 Noël Pierre, menuisier, joiner, Ste Cécile 74  
 Noël Prudent, menuisier, joiner, Scott 103  
 Noël Samuel, ingénieur, engine driver, pension Buade 61  
 Noël Xénophon, chauffeur, stoker, de la Reine 78
- Noël & Venner**—Alphonse Noël & Pierre Edouard Venner—propriétaires du magasin de nouveautés, "Au Printemps," dry goods, St Joseph 201-203
- Nokely Arthur, clerk, commis, Ramsay 21  
 Nokeley John S., clerk, commis, Ramsay 21  
 Nolan David, pork inspector, inspecteur de lard, St André 40, res. Buade 45  
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 588-590  
 Nolan John, laborer, journalier, Champlain 283  
 Nolan Mrs widow Patrick, St Dominique 70  
 Nolan Patrick, caretaker, gardien, Champlain 476  
 Nolan Patrick, laborer, journalier, Champlain 346  
 Nolet Alfred, monteur, laster, Denvers 89  
 Nolet Aurélius, agent d'assurance, assurance clerk, St Joachim 75  
 Nolet François, journalier, laborer, Napoléon 8  
 Nolet George, messenger, messenger, Boisseau 159  
 Nolet Henri, ouvrier en chaises, chairmaker, Franklin 11  
 Nolet Jean, journalier, laborer, Montclair 112  
 Nolet John, conducteur de malles, mail conductor, Dorchester 76  
 Nolet Philéas, journalier, laborer, du Roi 351  
 Nolet Philéas, boucher, butcher, Franklin 60  
 Nolin Ferdinand, journalier, laborer, St Germain 130  
 Nolin François, charretier, carter, Daulac 28  
 Nolin Joseph, journalier, laborer, de la Reine 165  
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, Jérôme 28  
 Nolin Narcisse, corroyeur, currier, des Commissaires 194  
 Nolin Normand A., charron, wheelwright, St François 2, rés. 10  
 Nolin Pierre, messenger à la Cour, messenger, Daulac 10  
 Nolin Prosper, corroyeur, currier, des Commissaires 194  
 Noonan Michael, carter, charretier, Artillery 83  
 Noonan Mrs widow Patrick, St Valier 88½  
 Noreau Alfred, cordonnier, shoemaker, St Valier 367  
 Noreau Charles, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 14  
 Noreau Charles, sur, joaillier, jeweller, Ste Marguerite 163  
 Noreau George, opérat. de télégraphe d'alarme, et électricien, Latourelle 11  
 Noreau Guillaume, Ste Marguerite 212  
 Noreau Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 343

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Noreau L. H., barbier, barber, St Augustin 4  
**Norman rev. R. W.**, D. D., D. C. L., Dean and Rector of the English Cathedral, Garden 29  
 Normand Auguste, fabricant de formes, last maker, Charest 87  
 Normand Charles, pilote, pilot, St Valier 308  
 Normand François, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 110  
 Normand George, marin, sailor, Prince Edouard r 265  
 Normand Hubert Joseph, cordonnier, shoe.naker, Lachevrotière 20  
 Normand Joseph, fabricant de balais, broomaker, Châteauguay 28  
 Normand Mlle Orée, couturière, seamstress, Charest 101  
 Normand Mme Enilie, St Dominique 70  
 Normand Mme veuve François, du Roi 231  
 Normand Mme veuve Jacques, Richelieu 350  
 Normand Octave, journalier, laborer, Laberge 21  
 Normand Phidime, menuisier, joiner, de l'Eglise 141  
 Normand Pierre, forgeron, blacksmith, de la Reine 123  
 Normile Denis, ship laborer, journalier de navires, Ste Julie 44  
 Norris Mrs. widow Thomas, St Jean 511. Telephone 532  
**Norris Thomas**, Alderman for Palace Ward; dealer in fine cut and colored glass ware, crockery and china ware; faïence, porcelaine, verrerie, du Palais 48-50. Téléphone 329  
**North America Fire Insurance Co.**, Paradis & Jobin, Dalhousie 44, Telephone 1227  
**North American Life Assurance Co.**, J. B. Morissette, agent, St Pierre 82. Telephone 275  
**North British and Mercantile Insurance Co.**, John Laird, agent, St Peter 113. Telephone 544  
**Northern Fire Assurance Co.**, Frank Holloway, agent, St Peter 105. Telephone 38  
**North German Lloyd Steamship Co.**, R. M. Stocking, agent, St Louis 32  
 Norton James, express driver, charretier, St Patrick 61  
 Norton Lee, shoe.naker, cordonnier, St Michael 63  
 Norton Mrs. widow Richard, Conroy 21  
 Norton Richard, tobacconist, débit de tabac, St John 290  
 Norton Robertson, laborer, journalier, Ste Marguerite 98  
**Norwich Union Fire Insurance Society**, W. M. Macpherson, Agent, Dalhousie 83  
 Norwegian Lloyds, W. Simons, inspector, St Peter 99  
 Notre-Dame de la Garde (église) révd F. X. Tessier dit Laplante, desservant, Champlain 763

## O

- Obalski Joseph, inspecteur des mines, mining inspector, Ste Anne 142  
**Oblats M. I.**, révérend Jos. M. Drouet, supérieure et curé, superior and curate, Massue 15. Téléphone 2012  
 O'Brien Francis, empl. Montmorency Electric Power Co, Artillery 30  
 O'Brien Jeremiah, hotelkeeper, hotelier, Lachevrotière 6-8  
 O'Brien John, laborer, journalier, Champlain 424  
 O'Brien John, boarding house, maison de pension, Little Champlain 70  
 O'Brien Martin, laborer, journalier, Champlain 388  
 O'Brien Miss Mary Ann, Champlain 258  
 O'Brien Mrs. widow A., Champlain 366  
 O'Brien Mrs. widow Patrick, St Valier 1121  
 O'Brien Thomas, laborer, journalier, Champlain 289  
 O'Brien William, salesman, commis-marchand, Lachevrotière 8  
 O'Brien William, laborer, journalier, Champlain 394  
 O'Brien William, laborer, journalier, St Louis 34

---

**JAMES PERRY,** { Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 pillows, &c.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. }



- O'Connell Mrs Timothy, grocery, épicerie, Champlain 123  
 O'Connell Mrs widow J., grocery, épicerie, Champlain 409  
 O'Connell Mrs widow Thomas, St Patrick 29  
 O'Connor Daniel, trader, commerçant, Little Champlain 53  
 O'Connor Edward, laborer, journalier, Champlain 379  
 O'Connell F., wood merchant, Louise Embankment, boards Notre Dame 13  
 O'Connor John, waiter, garçon de table, d'Artigny 33  
 O'Connor John, laborer, journalier, Champlain 392  
 O'Connor Mrs Daniel, Little Champlain 53  
 O'Connor Patrick, Champlain 375  
 O'Dell L. Sewell, of H. J. Fisk & Co, St John 585. Telephone 629  
 O'Dell Madame, Conroy 54  
 O'Donnell Hugh, carter, charretier, Ste Hélène 174  
 O'Donnell Hugh, land surveyor, arpenteur, Racine 7  
 O'Donnell Hugh, carter, charretier, St Michael 30  
 O'Donnell James, laborer, journalier, St Michael 30  
 O'Donnell John, des Prairies 44  
 O'Donnell John, carter, charretier, Drolet 8  
 O'Donnell John, beer bottler, embouteilleur de bière, Ste Angèle 26  
**O'Donnell John** (successor to Alex. Fraser), wholesale and retail grocer, fine wines and liquors, St Nicolas 15-19 corner St Valier 90-92. Tel. 250  
 O'Donnell Joseph, salesman, commis-marchand, des Prairies 44  
 O'Donnell Misses (the) A. & M. A., St John 422  
 O'Donnell Patrick, gardener, jardinier, Maple Avenue, East Side  
 O'Donnell W. H., Passenger Agent, Grand Trunk Railway, Sous-le-Fort 17, res. St Michael 30  
 O'Donohue John, jeweller and optician. Address, Quebec Post Office  
 O'Dowd Francis H., guardian, gardien, St John 621  
 O'Dowd Frank, mail conductor, conducteur de malles, St Paul 111  
**Œuvre du Patronage**, Rév. Ed. Lasfargues, supérieur, Côte d'Abraham 58-64 (voir informations, page 52)  
 O'Farrell capt. G. D., light house inspector, Champlain 101-103, res. Hébert 12  
 O'Farrell F., civil service clerk, fonctionnaire public, Hébert 12  
 O'Farrell John, boilermaker, Ste Marguerite 51  
 O'Farrell John, laborer, journalier, Champlain 311  
 O'Farrell Mrs widow John, Hébert 12  
**Officers Mess.** R. C. A., Major H. C. Sheppard, A. D. C., secretary, Citadel  
 O'Flaherty Miss K., St Pierre 68  
 O'Hare Denis, private boarding house, maison de pension, Ste Geneviève 39

**Old Curiosity Shop** — **H. J. GALE** — Modern and Ancient Furniture, Old English Clocks, China, Glass ware, Plated ware, Old Books and Brass Antiquities, St Stanislas 27

- Oliver Stuart S., civil engineer, ingénieur, St André 160, res. St Ann 137  
**Oliver Theophilus H.**, advocate, special law officer of the Crown, and commissioner for receiving affidavits to be used in Nova Scotia and New Brunswick, St Peter 83, res. Laval 16  
**Ollivier N. N.**, avocat et secrétaire du Barreau, St Pierre 51, Téléphone 779—rés. Ferland 12  
 O'Mahony John, laborer, journalier, Champlain 366  
 O'Mally James, cooper, tonnelier, St Paul 159  
 O'Mally John, Mountain Hill 46  
 O'Mally John, carter, charretier, Ste Marguerite 116  
 O'Mally Patrick, carter, charretier, Sous-le-Cap 3  
**O'Meara D. D.**, Inspector of Customs, inspect. des douanes, St Stanislas 3  
 O'Meara Miss Josephine, d'Aiguillon 15

---

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

 The best in the World. 

- O'Neil Henry, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Champlain 726  
 O'Neil James, clerk, commis, de la Fabrique, over Quebec Bank  
 O'Neil James, clerk, commis, Little Champlain 40  
 O'Neil James, engineer, ingénieur, Sault au Matelot 11  
 O'Neil Miss Sarah C., school teacher, institutrice, Garneau 12  
 O'Neil Mrs John, de Tracy 7  
 O'Neil Mrs widow James, Little Champlain 40  
 O'Neil Mrs widow Jeremiah, O'Connell 38  
 O'Neil Mrs widow John, Little Champlain 36  
 O'Neil Mrs widow Michael, Garneau 12  
 O'Neil Mrs widow Thomas, St Eustache 104  
 O'Neil Patrick, laborer, journalier, Little Champlain 40  
**O'Neil S. J. & Co.**, merchant tailors, marchands tailleurs, Buade 56  
 O'Neil Simon J., of S. J. O'Neil & Co., Hébert 10  
 O'Neil Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Richelieu 49½  
 O'Neil Thomas, telegraph operator, télégraphiste, de Tracy 7  
 O'Neil William, tailor, tailleur, St Jean 223; res. O'Connell 38  
 Ordre des Forestiers Catholiques (voir informations, page 47)  
 Orchestre Italien, Sous-le-Cap 71  
 O'Regan C. J., beer bottler, embouteil. de bière, du Palais 1, rés. Arsenal 1-5  
 O'Regan James, bread driver, porteur de pain, St Olivier 171  
 O'Regan Mrs Margaret, du Palais 58  
 O'Regan Robert H., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 41  
 O'Reilly Denis, ship laborer, journalier, St Valier 78  
 O'Reilly Edward, joiner, menuisier, des Prairies 93  
 O'Reilly Edward, watchman, gardien, St Paul 185  
 O'Reilly Francis, messenger, messenger, Artillery 40  
 O'Reilly Hugh A., ship laborer, ouvrier de navires, St Paul 185  
 O'Reilly John, carter, charretier, St Simon 6  
 O'Reilly Michael, boarding house, maison de pension, Champlain 654-656  
 O'Reilly Miss M. A., post office clerk, commis bureau de poste, St Andrew 12  
 O'Reilly Mrs O., boarding house, maison de pension, Hébert 15  
 O'Rourke Miss Mary, du Roi 232  
 Ortember D., trader, commerçant, St Roch 71  
 Osler John Otto, agent, Hébert 11  
 O'Shea Michael, laborer, journalier, des Fossés 4  
 O'Sullivan David, of D. & J. O'Sullivan, St Joseph 327  
 O'Sullivan D. & J., blacksmiths, forgerons, Elgin 16  
 O'Sullivan E. J., C. E., Business College, St Stanislas 25  
 O'Sullivan H., inspector of surveys, Grande Allée 64, rés. St Ambroise, Lorette  
 O'Sullivan Jeremiah J., of D. & J. O'Sullivan, Ste Marguerite 71  
 O'Sullivan Mrs widow J., Elgin 18  
 O'Sullivan W. H., St Stanislas 25  
 O'Toole James, stevedore, arrimeur, Champlain 308  
 Ouellet Alfred, menuisier joiner, Richardson 259  
 Ouellet Alfred, pressier, pressman, Parent 53  
 Ouellet Arthur, bourreur, upholsterer, de la Reine r 297  
 Ouellet C. A., agent d'assurance, insurance agent, du Roi 335  
 Ouellet Charles, épicier, grocer, Châteauguay 230  
**Ouellet David**, architecte, évaluateur, etc., bureau d'architecture, St  
 Jean 117, Téléphone 314; atelier d'exécution, d'Aiguillon 87, Damase  
 Blais, gérant; rés. d'Aiguillon 85. Téléphone 953  
 Ouellet Cléophas, journalier, laborer, Richardson 13  
 Ouellet Ernest, menuisier, joiner, Fleurie 11  
 Ouellet Eugène, journalier, laborer, Grant 77  
 Ouellet Eugène, journalier, laborer, Colomb 341  
 Ouellet François-Xavier, facteur, letter carrier, Latourelle 74  
 Ouellet François-Xavier, navigateur, sailor, du Roi 109  
 Ouellet Georges, menuisier, joiner, Richardson 14

---

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Ouellet Hector J., commis-marchand, salesman, Boulevard Langelier 155  
 Ouellet Hippolyte, charretier, carter, St Olivier 113  
 Ouellet J. A., commis, clerk, St Olivier 203  
 Ouellet Joseph, boulanger, baker, de Villiers 28  
 Ouellet Joseph, journalier, laborer, de la Chapelle 40  
 Ouellet Joseph, mécanicien, machinist, St Olivier 192  
 Ouellet Joseph, tanneur, tanner, Caron 108  
 Ouellet Joseph Eugène, commis-marchand, salesman, Grant 77  
**Ouellet Joseph P.**, architecte et évaluateur, architect and valuator, St Jean 26, pension St Flavien 14  
 Ouellet Lazare, menuisier, joiner, Parent 53  
 Ouellet Lucien, journalier, laborer, de l'Eglise 15  
 Ouellet Michel, journalier, laborer, Arago 249  
 Ouellet Mlle Aglaée, modiste, milliner, St Joseph 2  
 Ouellet Mlle Flore, Ste Cécile 93  
 Ouellet Mlle Odile, Victoria r 15  
 Ouellet Mme P., couturière, seamstress, des Commissaires 83  
 Ouellet Mme veuve Charles, du Roi 335  
 Ouellet Mme veuve Nazaire, Côte d'Abraham 105  
 Ouellet Octave, contre-maitre, foreman, des Fossés 40  
 Ouellette Octave, fonctionnaire public, civil service clerk, Limoilou  
 Ouellet Olivier, maçon en briques, bricklayer, Bagot 221  
 Ouellet Onésime, tanneur, tanner, Caron r 23  
 Ouellet Philippe, journalier, laborer, St Ambroise 157  
 Ouellet Pierre, commis, clerk, des Commissaires 83  
 Ouellet Pierre, jnr, marchand de cuir, leather merchant, des Fossés 33  
 Ouellet Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, des Fossés 33  
 Ouellet Pierre, marin, sailor, St Joseph 6  
 Ouellet Salem, journalier, laborer, de l'Eglise 132  
 Ouellet Théophile, journalier, laborer, du Roi 140  
 Ouimet Calixte, tonnelier, cooper, St Joseph 4  
 Ouimet Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Nelson 52  
 Ouimet Gaudias, tonnelier, cooper, Ramsay r 25  
 Ouvrard Philéas Frs, contre-maitre J.-B. Laliberté, foreman, St François 308  
 Overell Mrs. Ellen, St John 601  
 Owen Henry, laborer, journalier, Scott 129½

## P

- Pacaud Ernest**, avocat et éditeur-proprétaire de l'*Electeur*, advocate and editor in chief of l'*Electeur*, Côte de la Montagne 90-92, Téléphone 514—rés. des Carrières 46. Téléphone 71  
 Page Mrs widow Richard, St Michael 7  
 Pagé Arthur, barbier, barber, Richelieu 233  
 Pagé Edouard, de " La Maison Blanche ", St Olivier 305  
 Pagé Evariste, commis-marchand, salesman, Ste Madeleine 12  
 Pagé François, charretier, carter, Morin 22  
 Pagé François, journalier, laborer, Bayard r 101  
 Pagé François-Xavier, journalier, laborer, St Olivier r 350  
 Pagé François-Xavier, épicier, grocer, Victoria 116  
 Pagé Joseph, commis-marchand, salesman, Richelieu 338  
 Pagé Joseph, ouvrier en fourrures, furrier, Latourelle 119  
 Pagé Mlle Rosiana, Alfred 20  
 Pagé Mme Joseph, Avenue Renaud 39  
 Pagé Pierre, journalier, laborer, Côte d'Abraham 51  
 Pagé Pierre C., charretier, carter, Napoléon 102  
 Pageau voir aussi Pageot  
 Pageau A. Joseph, architecte, architect, St Jean 61, et St Félix du Cap Rouge

Telephone : 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Pageau Arthur, barbier, barber, St Valier 794  
 Pageau Charles, notaire et comptable au bureau de l'Imprimeur de la Reine, Burroughs Terrace, Avenue des Erables  
 Pageau Edouard, charron, wheelwright, du Pont 40-42  
 Pageau Elzéar, agent, Côte Ste Geneviève 28  
 Pageau Ferdinand, corroyeur, currier, Colomb 284  
 Pageau François, menuisier, joiner, St Stanislas 30  
 Pageau François-Xavier, boulanger, baker, St Sauveur 6  
 Pageau François-Xavier, boulanger, baker, St Olivier r 350  
 Pageau François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine 252  
 Pageau Hector, agent et encadreur, frame maker, St Joseph 258-260  
 Pageau Jacques, menuisier, joiner, Boisseau 45  
 Pageau Joseph, corroyeur, currier, Charest 193  
 Pageau Louis, boulanger, baker, Latourelle 229  
 Pageau Mme Hector, fleuriste, florist, St Joseph 258-260  
 Pageau Mme veuve Charles, maison de pension, boarding house, St Jean 61  
 Pageau Mme veuve Jacques, Jérôme 20  
 Pageau Mme veuve Pierre, modiste, dressmaker, Côte Ste Geneviève 16  
 Pageau Odule, garçon de table, waiter, St Eustache 80

**Pageau P. & Cie**,—meubliers et bourreurs, cabinetmakers and upholsterers. Tout meuble réparé et mis à neuf à des prix modérés, Ste Angèle 18

- Pageau Mme veuve Pierre, Aqueduc 96  
 Pageau Pierre, laitier, milkman, Châteauguay 71  
 Pageau Pierre, charretier, carter, Alexandre 10  
 Pageau Pierre, de P. Pageau & Cie, des Anes 2  
 Pageau Théodore, articles de fantaisie et manufacture de boutons, fancy goods and button manufacturer, de la Reine 343  
 Pageau Victor, journalier, laborer, Alexandre 24  
 Pageau William, journalier, laborer, Bedard r 170  
 Pageot J. H. A., peintre-décorateur, painter and decorator, Richelieu 180  
 Pain Mme veuve Elzéar, des Commissaires 87  
 Painchaud A. J., commis-acheteur, buying clerk, Grande Allée 53  
 Painchaud Antoine, arpenteur, surveyor, Grande Allée 53. Téléphone 902  
 Painter Fred, employed at Gas Works, d'Aiguillon 95  
**Palais du Cardinal**, S. E. Elzéar-Alexandre Taschereau, Cardinal-Archevêque, Port Dauphin 2  
 Palmer John, laborer, journalier, Grant 122  
 Pampalon Avila, employé à la Caisse d'Economie Notre-Dame, St Jean 23  
 Pampalon Joseph, manchonier, furrier, St Olivier 96  
 Pampalon Mme veuve Antoine, St Gabriel 4  
 Pampalon Mme veuve Moïse, modiste, dressmaker, Richelieu 268  
 Pampalon Omer, manchonier, furrier, St Olivier 96  
 Pampalon Phidime, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 38  
 Pampalon Réal, tailleur de pierre, stonecutter, Côte Ste Geneviève 38  
 Pampalon révérend David, St Jean 23  
**Pampalon Thomas**, entrepreneur maçon, master mason, Côte Ste Geneviève 38 ; cour à pierres, Richelieu 151  
**Pampalon Thos M. W.**, notaire, commissaire de la cour supérieure et juge de paix, notary, commissioner of the Superior Court and justice of the peace, Côte de la Montagne 108, rés. Côte Ste Geneviève 38  
 Pampalon Wilbrod, jnr, typographe, typographer, St Olivier 96  
 Pampalon Wilbrod, snr, tailleur de pierre, stonecutter, St Olivier 96  
 Panet B., employé bureau Québec et Lac St Jean, pension des Jardins 26  
 Panet Lieut. H. A., de Lotbinière, employé à la cartoucherie, employed at the Cartridge factory, chambre St Stanislas 29

**JAMES PERRY**, { Children's carriages  
 at lowest prices.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Papillon Alfred, charcutier, sausagemaker, Déléigny 36  
 Papillon Alphonse, tailleur de pierre, stonecutter, St Gabriel 98  
 Papillon & Côté—*Octave Papillon & Jean Côté*—plombiers, plumbers, du Pont 86½  
 Papillon Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 121  
 Papillon Félix, commerçant, trader, Châteauguay 21  
 Papillon Isidore, épiciier, grocer, Richelieu 139, rés. Ste Marie 32  
 Papillon Jacques, forgeron, blacksmith, Côte Ste Geneviève 48  
 Papillon Jean, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 48  
 Papillon Joseph, tanneur, tanner, Châteauguay 61  
 Papillon Ludger, forgeron, blacksmith, Latourelle 173  
 Papillon Mme veuve François, Richelieu 107  
 Papillon N. E., de Bedard & Papillon, Richelieu 164  
 Papillon N. S., commis, clerk, Richelieu 236  
 Papillon Octave, de Papillon & Côté, de la Reine 60½  
 Papillon Raphaël, peintre, painter, Richelieu 205  
 Papillon Samuel, garde-magasin, storeman, Richelieu 236  
 Papillon Siméon, corroyeur, ourrier, Kirouac 71  
 Paquet Abraham, charron, wheelwright, de Verret & Cie, Colomb 149  
 Paquet Adolphe, bijoutier, jeweller, St Valier 775  
 Paquet Alexandre, commis, clerk, de la Couronne 152  
 Paquet Alfred, Fleurie 96  
 Paquet Almanzar, commis, clerk, Ste Claire 33  
 Paquet Alphonse, charretier, carter, Kirouac 66  
 Paquet Alphonse, charron, wheelwright, Jérôme 3  
 Paquet Amédée, commis, clerk, St Jean 33  
 Paquet Antoine, charretier, carter, Parent 86  
 Paquet Antoine, accordeur de pianos, piano tuner, St Réal 27  
 Paquet Arthur, de la maison Z. Paquet, des Fossés 188  
 Paquet Arthur, bijoutier, jeweller, St Joseph 57, rés. Colomb 151  
 Paquet Arthur, barbier, barber, St Valier 659  
 Paquet Arthur, commis, clerk, St Dominique 65  
 Paquet Arthur, boucher, butcher, Massue 200  
 Paquet Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 136-138  
 Paquet Charles, charretier, carter, Lalemant 6  
 Paquet Charles, garde-quai, wharfinger, St Dominique 44  
 Paquet Charles A., agent de la Cie Canadienne de Matériel de Laiterie, St Antoine 9, rés. chemin Ste Foye  
 Paquet Edmond, jnr, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 352  
 Paquet Edmond, pressier, pressman, St Joachim 18, quartier St Valier  
 Paquet Edouard, pâtissier, confectioner, du Pont 17  
 Paquet Edouard, menuisier, joiner, Charlevoix 1  
 Paquet Edouard, messenger, messenger, Sault-au-Matlot 28  
 Paquet Elisée, mécanicien, machinist, Dorchester 17  
 Paquet Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bedard 22  
**Paquet Elzéar**, épiciier, grocer; épiceries et liqueurs de choix, Dalhousie 15-16-17, Sous-le-Fort 6, Finlay Market place 1-3, Téléphone 899—rés. 9. Téléphone 938  
 Paquet Epiphane, cordonnier, shoemaker, St Augustin 53  
 Paquet Ernest, plombier, plumber, de la Chapelle 38  
 Paquet Etienne, cordonnier, shoemaker, Hermine 89  
 Paquet Etienne, journalier, laborer, Colomb 255  
**Paquet Etienne**, entrepreneur menuisier, contractor joiner. Entreprandra la construction complète de bâtisses aux prix des plus modérés, qui seront remarquables par leur solidité et leur élégance, St Valier 849  
 Paquet Eugène, commis, clerk, Richelieu 209  
 Paquet Eugène, de la Reine 374  
 Paquet Eugène, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 71

---

**M. Timmons & Son.**

 ( Medals, First prizes and Diplomas  
 awarded for

- Paquet & Fluet**—*Wilfrid Paquet & Alphonse Fluet*—fabricants d'eau gazeuse, aerated waters, des Prairies r 63
- Paquet François, ancien boucher, butcher, Bedard 14
- Paquet François, cordonnier, shoemaker, Hermine 196
- Paquet François, ingénieur, engineer C. P. R., St Anselme 80
- Paquet François, journalier, laborer, Hermine 49
- Paquet François, ingénieur, engineer, Parent 84
- Paquet F. X., commis, clerk, St Olivier 168 $\frac{3}{4}$
- Paquet Gaudiose, journalier, laborer, Bedard 158
- Paquet Gédéon, bijoutier, jeweller, Colomb 149
- Paquet George**, échevin du quartier St Valier; cordonnier, shoemaker, St Valier 799
- Paquet George, charretier, carter, St Bonaventure 11
- Paquet George, menuisier, joiner, Chénier r 54
- Paquet Henri, cordonnier, shoemaker, Hermine 140
- Paquet Herménégilde, journalier, laborer, Ste Hélène 17
- Paquet Honoré, épicier, grocer, Montcalm 132, rés. St Luc 86
- Paquet Honoré, rentier, Durochers 113
- Paquet honble E. T.**, maître de poste, postmaster, Buade 3; rés. d'été, St Nicolas
- Paquet Honoré, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 211
- Paquet Jacques, charretier, carter, Bedard 140
- Paquet J. Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 849
- Paquet J. C., maître de poste N.-Dame de Québec, collecteur de J.-B. Renaud & Cie, collector, barrière Ste Foye
- Paquet Jean, cordonnier, shoemaker, Colomb 144
- Paquet Jean, épicier, grocer, St Olivier 260
- Paquet Jean, charretier, carter, Bagot 116
- Paquet Jean-Baptiste, épicier, grocer, des Prairies 78-80
- Paquet J. E., tailleur, tailor, St Jean 33
- Paquet J. Emile, commis, clerk, St Réal 27
- Paquet Joseph, batelier, boatman, Bagot 76
- Paquet Joseph, charretier, carter, St Bonaventure 11
- Paquet Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 106
- Paquet Joseph, charretier, carter, Franklin 32
- Paquet Joseph, commerçant, trader, Kirouac 143
- Paquet Joseph, pilote, pilot, St Jean 33
- Paquet Joseph, tanneur, tanner, Durochers 113
- Paquet Joseph, charretier, carter, Kirouac 29
- Paquet Joseph**, boucher, butcher; bœuf, mouton de premier choix, hall Montcalm, étal 7, Téléphone 201—rés. Nelson 44-46
- Paquet Joseph O., commis-marchand, salesman, St François 216
- Paquet J. S., propriétaire du Quebec Stock Exchange, pension, Côte de la Montagne 94
- Paquet Ladislas, commis-marchand, salesman, Dauphine 34
- Paquet (Lavallée) Joseph N., cordonnier, shoemaker, Kirouac 72
- Paquet Léandre, cordonnier, shoemaker, St Joachim 39, quartier St Valier
- Paquet Léon, boulanger, baker, St François 358
- Paquet L. H., gérant J. R. B. Smith & Co, St Joseph 74
- Paquet Louis Aurèle**, boucher, butcher, St Valier (prolongement) bureau de poste, Municipalité de St Malo
- Paquet Magloire, boulanger, baker, de la Reine 371
- Paquet Mgr Benjamin, bachelier ès arts, docteur en théologie et consultant de la S. C. de l'Index; professeur de théologie morale et de droit naturel—Université Laval
- Paquet Mlles Georgina et Victoria, modistes, dressmakers, du Roi 210
- Paquet Mme Amable, Alfred 15
- Paquet Mme Antoine, St Valier 334
- Paquet Mme veuve Edouard, Latourelle 147

---

Smoke MORNING DEW,  
Virginia Flake Cut Tobacco  
Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Paquet Mme veuve Eugène, de la Reine 374  
 Paquet Mme veuve Félix, voiture de louage, livery stable, Hermine 103  
 Paquet Mme veuve François, de la Reine 245  
 Paquet Mme veuve Henri, Champlain 753  
 Paquet Mme veuve Joseph, St Valier 321  
 Paquet Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 112  
 Paquet Mme veuve Louis, St Jude 3  
 Paquet Mme veuve Napoléon, Ste Thérèse 129  
 Paquet Mme veuve Philippe, commerçante, trader, des Fossés 55  
 Paquet Mme veuve Pierre, Ste Cécile 56  
 Paquet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Signai 39  
 Paquet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Kirouac 65  
 Paquet Napoléon, menuisier, joiner, Morin 55  
 Paquet Napoléon, mineur, blaster, Arago 345  
 Paquet Narcisse, charretier, carter, Kirouac 28  
 Paquet Octave, journalier, laborer, Arago 82  
 Paquet Onésiphore tailleur, tailor, Fleurie 201  
 Paquet Oswald, tailleur, tailor, des Fossés 36  
 Paquet Philéas, cordonnier, shoemaker, Tourangeau 18  
 Paquet Pierre, journalier, laborer, Côte de la Nègresse 3  
 Paquet révd. Ls. Adolphe, bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique et d'histoire ecclésiastique—Univ. Laval  
 Paquet rév. Louis Honoré, bachelier ès arts et docteur en théologie, professeur de théologie dogmatique, chapelain des SS. Franciscaines—Université Laval  
 Paquet Samuel, menuisier, joiner, Sauvageau 27  
**Paquet Théophile**, propriétaire du Commercial Restaurant, Henderson 44, rés. 46  
 Paquet Trefflé, gard. hôpital civique, caretaker civic hospital, des Prairies 18  
 Paquet Wilfrid, de Paquet & Fluet, Ste Marguerite 32  
 Paquet Zéphirin, jnr, du Roi 250  
**Paquet Zéphirin**, snr, nouveautés, articles de modes, marchandises de fantaisie, fourrures, etc.; dry goods, millinery, furs, &c. Propriétaire, proprietor of the *Canadian Fur Manufacture*, St Joseph 165-173, rés. 163. Téléphone 2171  
 Paquet Zotique, cordonnier, shoemaker, Arago 27  
**Paquin Dr C. R.**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, St Jean 417. Téléphone 813  
 Paradis Albert, de Paradis & Drouin, St Joseph 66  
 Paradis Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 81  
 Paradis Alfred, messenger, messenger, St Joseph 275½  
 Paradis Alfred, couvreur, roofer, Parent 34  
 Paradis Ambroise, commerçant, trader, Montcalm 5  
 Paradis Apollinaire, journalier, laborer, de la Reine 11  
 Paradis Augustin, commerçant, trader, des Fossés 113  
 Paradis C. E., de Hudon, Paradis & Cie, Ferland 17  
 Paradis Charles, plâtrier, plasterer, Châteauguay 245  
 Paradis Chrysologue, cordonnier, shoemaker, Kirouac 35  
 Paradis Cyprien, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 13  
**Paradis & Drouin**—*Albert Paradis & Pierre Drouin*—marchands de tabacs, etc., tobacconists, &c., St Joseph 64  
 Paradis Edmond, menuisier, joiner, Ste Marguerite 41  
 Paradis Elisée, tanneur, tanner, d'Iberville 2  
 Paradis Etienne, de Langlois & Paradis, St Joseph 66  
 Paradis Ferdinand, couvreur, roofer, Morin 81  
 Paradis François, couvreur, roofer, Morin 4  
 Paradis F.-X., commis, clerk, Ste Ursule 23-25  
**Paradis G. A.** (G. Arthur), notaire, agent d'immeubles et de placements, notary real estate and loan agent, St Jean 363. Téléphone 991

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.


Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Paradis Gaudiose, garde-magasin, storeman, St Olivier r 204  
 Paradis Isidore, commis-marchand, salesman, Fleurie 180  
 Paradis J. Alfred, teneur de livres, bookkeeper, des Fossés 113  
 Paradis J. Benjamin, rév. vicaire, St Joseph 158  
 Paradis Jean, boucher, butcher, Richelieu 100  
**Paradis & Jobin**—*V. E. Paradis & O. Jobin*—comptables publics et liquidateurs, agents pour North America Fire Insurance Co., public accountants and liquidators, Dalhousie 44. Téléphone 137  
 Paradis Joseph, ancien cultivateur, Chateauguay 76  
 Paradis Joseph, charretier, carter, Richelieu 204  
 Paradis Joseph, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 173  
**Paradis Jules**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau et résidence Couillard 52, Téléphone 429  
 Paradis Jules, de Robitaille & Paradis, St Valier 849  
 Paradis J. William, courtier, broker, St Joseph 273  
 Paradis Louis, ancien marchand, Hôpital Général  
 Paradis Louis, commerçant, trader, St Olivier 206  
 Paradis Louis, journalier, laborer, St Mathias 30  
 Paradis Louis, charretier, carter, Avenue Renaud 57  
 Paradis Mathias, jnr, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 82  
 Paradis Mathias, snr, maçon en brique, bricklayer, Dollard 88  
 Paradis Misaël, épicier, grocer, de la Reine 412  
 Paradis Mlle Philomène, couturière, seamstress, du Roi 74  
 Paradis Mme veuve Abraham, des Fossés 107  
 Paradis Mme veuve David, femme de peine, charwoman, Latourelle r 169  
 Paradis Mme veuve Euclide, Ferland 17  
 Paradis Mme veuve Isidore, Hôpital du Sacré Cœur  
 Paradis Mme veuve Louis, pension, boards, Hébert 8  
 Paradis Mme veuve Pierre, Signai 81  
 Paradis Mme veuve Siméon, Richelieu 220  
 Paradis Mme veuve Vincent, Fleurie 150  
 Paradis Napoléon, journalier, laborer, Richardson r 299  
 Paradis Napoléon, menuisier, joiner, St Olivier 77  
 Paradis Narcisse, charpentier, carpenter, Prince Edouard 227  
 Paradis Paul, peintre, painter, Fleurie 150  
 Paradis Pierre, ferblantier, tinsmith, Claire-Fontaine 11  
 Paradis Trefflé, tailleur de pierre, stone cutter, Falardeau 24  
 Paradis V. E., de Paradis & Jobin, Ste Marguerite 167  
 Paradis Victor, charretier, carter, du Pont 29  
~~Parant~~ Parant voir aussi Parent  
 Parant François L., agent, Dorchester 12  
 Parant François-Xavier, commis-marchand, salesman, Grande Allée 126  
 Parant Louis, notaire, notary, Lorne Cottage, des Remparts 51  
 Paré Adélar, barbier, barber, d'Aiguillon 8  
 Paré Alfred, journalier, laborer, St François 74  
 Paré Alfred, d'Aiguillon 112½  
 Paré Chrysostôme, menuisier, joiner, des Commissaires r 102  
 Paré Clovis, cordonnier, shoemaker, St Ignace 9  
 Paré Edmond, avocat, advocate, Lachevrotière 38  
 Paré Emile, commis, clerk, Scott 41  
 Paré François-Xavier, forgeron, blacksmith, Richardson 18  
 Paré François-Xavier, épicier, grocer, Arago 238  
 Paré François-Xavier, charretier, carter, St André r 140  
 Paré Frs.-Xavier, charpentier, carpenter, St Joachim 37, quartier St Valier  
 Paré H. Adolphe, épicier, grocer, du Pont 95, Téléphone 364—rés. du Roi 103  
 Paré Hubert, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 7  
 Paré J. Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 173  
 Paré Joseph, ingénieur, engine driver, de la Reine 194  
 Paré Joseph Omer, commis-marchand, salesman, du Pont 8

**JAMES PERRY**, { Parlor and Library  
 Desks and Book Cases.  
 323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }




- Paré Léon, messenger, messenger, St Antoine 7  
 Paré Louis, journalier, laborer, Prince Edouard 252  
 Paré Louis, journalier, laborer, St Olivier 113  
 Paré Mlle Céline, Côte d'Abraham 98  
 Paré Mme veuve François-Xavier, Berthelot 4  
 Paré Mme veuve Jean-Baptiste, de la Reine 330  
 Paré Mme veuve Louis R. nuald, Morin 107  
 Paré Mme veuve Napoléon, Plessis 1  
 Paré Mme veuve Narcisse, des Commissaires 104  
 Paré Mme Olivier, d'Aiguillon 8  
 Paré Napoléon, journalier, laborer, St François 154  
 Paré Philéas, boulanger, baker, Massue 99  
 Paré Polyc., gardien de la station du feu No. 5, fireman, St André 15  
 Paré Urbain, charpentier, carpenter, Richelieu 245  
 Paré Wilfrid, charretier, carter, Côte Ste Geneviève 80  
 Parent voir aussi Parant  
 Parent Adolphe, cordonnier, shoemaker, Bedard 151  
 Parent Alexandre, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 263  
**Parent Alexis**, épicier et marchand de vins, liqueurs, tabac, etc.; grocer and dealer in wines, liquors, tobacco, &c., de la Couronne 112-114. Téléphone 2296  
 Parent Alfred, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 107  
 Parent Arthur, menuisier, joiner, de la Reine 102  
**Parent Charles A.**, marchand de quincaillerie, gros et détail, hardware merchant, wholesale and retail, St Joseph 106-108 et du Pont 91, Téléphone 2226—rés. des Fossés 209-211  
**Parent & Cie**, hôteliers, hotel-keepers, de la Couronne 112½  
 Parent Edouard, charpentier, carpenter, de la Chapelle 24  
 Parent Elisé, charretier, carter, d'Aiguillon 225  
 Parent Eugène, commis, clerk, Marie de l'Incarnation 19  
 Parent François, charretier, carter, côte d'Abraham 86  
 Parent François, journalier, laborer, Ste Cécile 101  
 Parent Georges, journalier, laborer, Ste Cécile 99  
 Parent Honoré, cordonnier, shoemaker, Victoria 179  
 Parent Isidore, tonnelier, cooper, Sault-au-Matlot 43  
 Parent Jacques, jnr, cordonnier, shoemaker, Robitaille 13  
 Parent Jacques, snr, ébéniste, cabinetmaker, côte Ste Geneviève 12  
 Parent Jean, snr, journalier, laborer, Châteauguay 14  
 Parent Jean, journalier, laborer, Côte de la Négresse 1  
 Parent Jean-Baptiste, plâtrier, plasterer, des Commissaires 125  
**Parent Jean-Baptiste**—*épicerie, grocery, ciment Portland, ciment à feu, ciment Parent patenté. Ciment canadien ou Gauvreau, plâtre, trous de tuyaux, etc.*, du Roi 262-268. Téléphone 2288  
 Parent Joseph, journalier, laborer, St Sauveur r 32  
 Parent Joseph, journalier, laborer, St Ignace 90  
 Parent Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 256  
 Parent Joseph, forgeron, blacksmith, Grant 98-100  
 Parent Léon, menuisier, joiner, Grande Allée 312  
 Parent Louis, maçon, mason, Ste Marie 7  
 Parent Mlle Marie, Berthelot 3  
 Parent Mme Jacques, Aqueduc 138  
 Parent Mme Jean-Baptiste, Dauphine 35  
 Parent Mme veuve Alexis, des Fossés 100  
 Parent Mme veuve C. A., St Joseph 275  
 Parent Mme veuve Polycarpe, des Commissaires 68  
 Parent Napoléon, commis-marchand, salesman, Côte St Geneviève 12  
 Parent Napoléon, tailleur, tailor, Champlain 10  
 Parent Olivier, charron, wheelwright, Grant 98-100

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 } Better than imported.

- Parent Paul, jr.**, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils à gaz; tinsmith, plumber, roofer and gas fitter, St Patrick 110, rés. 106
- Parent Pierre, épicier, grocer, Côte d'Abraham 123
- Parent Pierre, plombier, plumber, Arago 256
- Parent P. W., facteur, letter carrier, Charest 89
- Parent S. N.**, maire de Québec, M. P. P. pour St Sauveur, avocat, advocate, St Pierre 93, Téléphone 486—rés. St Valier 999, Téléphone 2009
- Parent Théodule**, épicerie générale, articles de choix à des prix excessivement bas; grocery, de la Couronne 94-96
- Parent Thomas, tonnelier, cooper, Sault-au-Matlot 43-45, rés. 47
- Parent Victor, charron, wheelwright, Durochers 40, rés. St Valier 923
- Paris Mme veuve Joseph, St Patrice 143
- Pariseault Chs Ald., avocat, advocate, St Jean 551
- Parisian Corset Manufacturing Co** — Philéas Couet, gérant — Colomb 73-75 coin Nelson
- Parke Dr C. Smith**, physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Ann 81. Telephone 234
- Parke Dr G. H.**, physician and surgeon, médecin-chirurgien, du Palais 10
- Parke J., first teller, premier comptable, Quebec Bank, res. Gros Pin
- Parkin John B.**, notary and land agent, notaire, office and res. St Louis 44, and Marshal of the Exchequer Court of Canada, Quebec Admiralty District, Court House, room 52
- Parmelee Geo W., english secr. of the dept. of Public Instruction, St John 557
- Parr Herbert, shoemaker, cordonnier, d'Aiguillon 13
- Paschal Ferdinand, maçon, mason, Alfred r 32
- Paschal Mlle, couturière, seamstress, St Luc 74
-  Paterson see Patterson
- Paterson & Co—*P. Bégin & F. Fournier*—divers and sub marine miners, plongeurs, St Peter 116
- Paterson Georges, broker, courtier, St Peter 116, res. Morrin College court 1, Ste Anne 124
- Paterson Mme James, du Pont 37
- Patinoir à Roulettes—*J. E. Philippe Bergeron*—propriétaire, N.-D. Anges 85
- Patinoir à Roulettes, Joseph Tanguay, prop., St Joachim 27, quartier St Valier
- Patoine G. Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Sault-au-Matlot 10
- Patoine Jean, marchand-tailleur, merchant tailor, St Joseph 250
- Patoine Pierre, Ste Ursule 59
- Paton Thomas, inspector at Cartridge factory, Laval 24
- Patronage, Œuvre du**—Révd. Ed. Lasfargues, supérieur, côte d'Abraham 58-64
- Patry Albert**, épicier, grocer, St Valier 922, rés. 924
- Patry Albert, journalier, laborer, St Ignace 31
- Patry Alexandre, porteur de pain, bread driver, Notre-Dame des Anges 122
- Patry Alphonse, corroyeur, currier, Boisseau 190
- Patry Edm., entrep.-menuisier, joiner, Richelieu 13, rés. côte d'Abraham 8-10
- Patry Edmond, sculpteur sur bois, wood carver, St Paul 359
- Patry Edouard, journalier, laborer, Hermine 63
- Patry Elzébert, boucher, butcher, St Valier 1199
- Patry Emmanuel, cordonnier, shoemaker, St Olivier 334
- Patry Eudore**, gérant et intéressé de la maison H. Beutey, de la Fabrique 22, rés. Garneau 7
- Patry F. & Cie, épiciers, grocers, Henderson 16
- Patry Félix, menuisier, joiner, Lalemant 13
- Patry Frédéric, pressier, pressman, Boulevard Langelier 54
- Patry Georges, commis, clerk, Garneau 7
- Patry Gaudias, boucher, butcher, Parent 40
- Patry Jean, jr., boucher, butcher, St Germain 33
- Patry Jean, sr., arrimeur, stevedore, St Germain 33

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Patry J. H.** (J. Hilarion), marchand de fer, hardware; clous, peintures, huiles, vitres, etc., St Valier 737-739. Téléphone 2042
- Patry Joseph, tanneur, tanner, Arago 215
- Patry L. N. Joseph, police secrète, detective, St Olivier 155
- Patry Magloire, journaliste, laborer, Scott 44
- Patry Magloire, typographe, typographer, Prevost 20
- Patry Mlle Elise, couturière, seamstress, St Valier 416
- Patry Mme Frédéric, St Valier 1199
- Patry Mme François, St Valier 416
- Patry Mme Joseph, Ste Marguerite 29
- Patry Nap., manuf. de balais, broom-maker, Voltigeur 21
- Patry Octave, Garneau 7
- Patry Philippe**, boucher, butcher; bœuf, lard, mouton, jambon, saucisse, beurre, etc., St Paul 407, Téléphone 2059—rés. St Valier 926-928
- Patry Pierre, tanneur, tanner, Châteauguay 32
- Patry Thomas, mesureur de bois, culler, Ste Marie 36
-  Patterson, see also Paterson and Peterson
- Patterson James, boards St Ann 67
-  Patton, see also Paton
- Patton James, jr.**, manager, gérant, Quebec and Levis Ferry Co, d'Auteuil 47
- Patton James**, supervisor of cullers, surintendant des mesureurs de bois, Sault-au-Matelot 11, Telephone 32—rés. Lévis
- Patton R. C., bank clerk, commis de banque, d'Auteuil 47
- Paul John, laborer, journaliste, Champlain 346
- Paul Mrs Robert, hotel, Notre-Dame 2 and Champlain Market place 40
- Paul Mrs widow John, Champlain 329
- Paxman S. E., plumber, plombier, Richelieu 71
- Paxman Samuel, tabacconiste, tobacconist, St Paul 242, rés. Richelieu 75
- Paxman Wm G. L., civil service clerk and phonographer, fonctionnaire public, Richelieu 328
- Payment Adolphe, garde-magasin, storeman, Richardson 123
- Payette Maxime, pâtissier, pastry cook, Châteauguay 27
- Peachy & Dussault**—*J. F. Peachy & J. P. E. Dussault*—architectes, évaluateurs, dessinateurs, architects, valuers and draughtsmen, St Jean 494. Téléphone 580
- Peachy J. Ferdinand**, de Peachey & Dussault, St Jean 494. Télép. 580
- Peachy Mlle, d'Aiguillon 54
-  Pearson voir aussi Pierçon
- Pearson Alfred, ingénieur C. P. R., engine driver, Daulac 34
- Pearson Peter, foreman station C. P. R., contre-maitre, de la Couronne 177
- Pelchat Alexis, jnr, journaliste, laborer, Champlain 741
- Pelchat Alexis, snr, journaliste, laborer, Champlain 758
- Pelchat André, cadres et tapisserie, frame and wall paper, St Joseph 313
- Pelchat Emile, de la maison J. E. Livernois, des Prairies 79
- Pelchat Gaudiose, garde-magasin, storeman, Demers 21
- Pelchat Louis, Champlain 772
- Pelchat Mme veuve Ferdinand, Demers 15
- Pelchat Mme veuve François-Xavier, Richardson 335
- Pelchat Napoléon, peintre, painter, Prince Edouard 262
- Pelerinus**, révd frère, procureur de l'Académie Commerciale de Québec, St Andrew 4
- Pelletier Abdon, journaliste, laborer, Champlain r 751
- Pelletier Achille, peintre, painter, Napoléon 216
- Pelletier Alfred Jean-Baptiste, sellier, saddler, Morin 80
- Pelletier Arthur, commis-marchand, salesman, Grant 93
- Pelletier Auguste, menuisier, joiner, des Fossés 51
- Pelletier & Chouinard**—*Honorable C. A. Pantaléon Pelletier, C. R., & Mathias Chouinard*—avocats, advocates, St Louis 48

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT,**  
CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Pelletier & Cie, épiciers, grocers, St Valier 830  
 Pelletier Edouard, maçon en briques, bricklayer, Colomb 111  
**Pelletier E. H.**, marchand-épicier, grocer. Spécialité: Thés, cafés. Fruits do nestiques et importés, conserves alimentaires, etc., St Jean 171, rés. Charlevoix 11  
 Pelletier Elzéar, commis-marchand, salesman, chemin Ste Foye  
**Pelletier & Fiset**—*Honorable L. P. Pelletier & Elzéar Fiset*—avocats, advocates, St Pierre 125. Téléphone 758  
 Pelletier François, charretier, carter, des Prairies 106  
 Pelletier François, peintre, painter, Kirouac 112  
 Pelletier François Théodore, journalier, laborer, Kirouac 49  
 Pelletier François-Xavier, commerçant, trader, Hermine 59  
 Pelletier François-Xavier, tanneur, tanner, Boulevard Langelier 89  
 Pelletier George, sacristain, sexton, du Roi 83-85  
 Pelletier George, talleur en cuir, leather cutter, Hermine 1  
 Pelletier Guillaume W., épicier, grocer, du Pont 64 coin des Fossés 137-141  
**Pelletier honorable C. A. Pantaléon**, C. R., sénateur, aviseur légal de la Cité et de Pelletier & Chouinard; senator and City attorney, rés. Ste Ursule 66  
**Pelletier honorable H. Cyrias**, juge, judge, St Louis 41  
**Pelletier honorable Louis Philippe**, L. L. M., C. R., Procureur Général, de Pelletier & Fiset, Attorney General, St Pierre 125, rés. des Jardins 38. Téléphone 317  
 Pelletier Honoré, hôtel, hotel-keeper, St Joseph 48, rés. Grant 93  
 Pelletier J. E., commis de banque, bank clerk, St Eustache 44  
 Pelletier Jean-Bapt., forgeron, blacksmith, St Olivier r 53, rés. Richelieu 380  
 Pelletier J. B. Alfred, sellier, saddler, St Joseph 464  
 Pelletier Jean-Baptiste, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 423  
**Pelletier & Jolicœur**—*Pierre Pelletier & Joseph Jolicœur*—nouveautés, dry goods, St Joseph 29  
 Pelletier Joseph, journalier, laborer, St Patrice 98½  
 Pelletier Joseph, maçon, mason, Arago 251  
 Pelletier Joseph, garçon de table, waiter, d'Youville 45  
 Pelletier Joseph, de Pelletier & Cie, St Valier 797  
 Pelletier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, Napoléon 222  
 Pelletier Joseph, snr, journalier, laborer, Napoléon 220  
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Montcalm 200  
 Pelletier Louis, journalier, laborer, Champlain r 751  
 Pelletier Louis, maçon, mason, Kirouac 110  
 Pelletier Louis H., commis-marchand, salesman, Grant 93  
 Pelletier Louis Philippe, Place Sans Bruit 2, St Valier (prolongement)  
 Pelletier Magloire, journalier, laborer, Kirouac 175  
 Pelletier Mathias, journalier, laborer, Montcalm 202  
 Pelletier Maxime, commis bureau de poste, post office clerk, Ste Julie 18  
 Pelletier Mlle E. n. é. l. i. e, Ste Cécile 95  
 Pelletier Mme Jean-Baptiste, gardienne, caretaker, Grande Allée 64  
 Pelletier Mme Jean Marie, St Valier 721  
 Pelletier Mme Magloire, modiste, milliner, Petit Champlain 6  
**Pelletier Mme M. J.**, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis le nouvel Hôtel-de-Ville)  
 Pelletier Mme veuve Hector, Carillon 47  
 Pelletier Mme veuve Jean-Baptiste, Richelieu 122½  
 Pelletier Mme veuve J. E. C., Côte d'Abraham 109  
 Pelletier Mme veuve Napoléon, St Joachim 9, quartier St Valier  
 Pelletier Napoléon, journalier, laborer, Kirouac 110  
 Pelletier Napoléon, maçon en briques, bricklayer, St Valier 866  
 Pelletier Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Germain 74  
 Pelletier Nazaire, journalier, laborer, Bagot 171  
 Pelletier Oscar C. C., capitaine, R. C. A., Artillery Park, McMahon street

**Fine Goods.**

**Immense variety.**

The best place in the Dominion  
 to buy furniture is at

**JAMES PERRY,**

**323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.**

Pelletier P. A. Jules, facteur, letter carrier, Morin 9  
 Pelletier Philippe, tailleur de pierre, stonecutter, Arago 198  
 Pelletier Pierre, de Pelletier & Jolicœur, Richardson 137  
 Pelletier Pierre, plâtrier, plasterer, St Ignace 49  
 Pelletier Rodolphe, employé bureau de poste, post office clerk, Christie 10  
 Pelletier Téléphore, menuisier, joiner, Talon 26  
 Pelletier Téléphore, charpentier, carpenter, Bayard 129  
 Pelletier Timothé, épicier, grocer, Bayard 146-148  
 Pelletier T. Napoléon, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 5  
 Pelletier Victor, commis voyageur, commercial traveller Richelieu 68  
 Pennée Alfred G., employé service civil, civil s. clerk, Massue 76

**Pennée Frank**, chef de police, chief of police, Haldimand 17. Tel. 586

Penny John, farmer, St Louis road

Penny William, farmer, St Louis road

Pennington William, bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 81

Pentland C. A., of Caron, Pentland & Stuart, Grande Allée 162

**People's Bank of Halifax**, Jean Taché, agent, St Pierre 125. Telep. 175

Pepin Alfred, de Pepin & Cie, St Jean 294

**Pepin & Cie**, cordonniers et marchands de chaussures. Spécialité, chaussures sur commande; assortiment complet de chaussures de toutes sortes, boot and shoe maker, St Jean 294

Pepin Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 81

Pepin Emmanuel, cordonnier, shoe maker, Dollard 20

Pepin Jérémie, garde-magasin, storeman, du Roi 466

Pepin Joseph, charretier, carter, Ste Hélène 103

Pepin Joseph, laitier, milkman, d'Iberville 14

Pepin Mlle Délia, institutrice, teacher, Ste Marguerite 125

Pepin Mlle Victoire, Ste Marguerite 125

Pepin Mlle Virginie, Ste Marguerite r 77

Pepin Mlle Joséphine, Kirouac r 36

Pepin Mme veuve Félix, de la Reine 412

Pepin Onésime, commerçant, trader, Montcalm 49

Pepin Théophile, ébéniste, cabinet maker, Napoléon 70

Perkins Mme veuve William, d'Aiguillon 217

Perkins Richard, baker, boulanger, Deligny 6, rés. Ste Cécile 50

Perkins William H., clerk, commis, Ste Cécile 50

Perrault Jacques, journalier, laborer, Franklin 91

Perrault Jean, journalier, laborer, Châteauguay 114

Perrault Louis Arthur, contre-maitre, foreman, Côte Ste Geneviève 21

Perrault Mme veuve A., garde-malade, sick nurse, Latourcelle 93

Perrault Mme veuve Bernard, Couillard 18

Perrault Richard, charretier, carter, Châteauguay 139

Perrault Samuel, typographe, typographer, Couillard 18

Perrault Vital, journalier, laborer, Châteauguay 107

Perrin George, briquetier, bricklayer, Latourcelle 184

Perrin George, jur, plâtrier, plasterer, Boisseau 55

Perrin George, snr, entrepreneur maçon, master mason, Boisseau 53

Perron A., ten-ur de livres, bookkeeper, Fleurie 127

Perron Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 148

Perron Arsène, journalier, laborer, Morin 79

Perron Joseph, journalier, laborer, Richardson 236

Perron Louis, forgeron, blacksmith, Montcalm 146

Perron Napoléon, cordonnier, shoe maker, Montcalm 167

Perron Oscar, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 70

**Perron révérend Wilfrid, O. M. I.**, directeur de la Congrégation des hommes et du Tiers Ordre, Massue 15

Perron Robert, journalier, laborer, Napoléon 107

Perry George, manager, gérant, St John 615

Order

**TIMMONS'**

Ginger Ale, Soda Water, &c.

TELEPHONE: 619.

From your Grocer.

**Perry James**, manufacturer of furniture and upholsterer, manufacturier de meubles et tapissier, St Paul 323, factory St Valier 68, Telephone 519—res. St Paul 321 (see advt.)

Peters Albert, of Simon Peters, Ste Geneviève 1

Peters L. H., foreman, contre-maitre, des Fossés 97


Peters Mrs widow Simon, Ste Geneviève 1

**Peters Simon**—Albert Peters, manager—saw mill owner, propriétaire de scieries, Prince Edouard 74, Telephone 2146; office, Grant 189

**Peters William J.**, builder and contractor, contracteur et entrepreneur; steam door, sash and blind factory, Ramsay 45, res. St John 593, Telephone 2339

Petersen George, chaloupier, boatman, Sault-au-Matelot 41

Petersen Mrs. widow Andrew, St Flavien 29

 Peterson see also Paterson and Patterson

Petit Ferdinand, journalier, laborer, Richelieu 79 r 2

Petit Ferdinand, voiturier, coachmaker, St Valier 1127-1129

Petit Jean, maçon, mason, St Patrice 88

Petit Mme veuve, Richardson 79

Petit Mme veuve Charles, du Roi 283

Petit Mme veuve Honoré, Ste Hélène 207

Petit Mme veuve Pierre, Richardson 396

Petit Onésime, charpentier, carpenter, Boisseau 144

Petit N. Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, St Antoine 2

Petit Réal, journalier, laborer, Sutherland 5

Petitclerc Arthur, menuisier, joiner, Bayard 94

Petitclerc Clément, teneur de livres, bookkeeper, Kirouac 20

Petitclerc Edouard, peintre, painter, Massue 80

Petitclerc Etienne, tailleur, tailor, Latourelle 12

Petitclerc Francis, typographe, typographer, St Olivier 147

Petitclerc François-Xavier, de N. Garneau & Cie, Collins 9

**Petitclerc G. M.**, marchand-épiciier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries, thé, café, vins et liqueurs, etc., St Gabriel 70-72

Petitclerc Jean, typographe, typographer, Franklin 109

Petitclerc Louis, Fleurie 187

Petitclerc Mme veuve Etienne, St Gabriel 70

Petitclerc Mme veuve Joseph, Scott 93

Petitclerc Mme Vve Michel, épicerie, grocery, Napoléon 140 coin St Germain 99

Petitclerc Prosper, peintre, painter, Franklin 109

Petitgrew Charles, de N. Rioux & Cie, des Remparts 17

Petitgrew David, commis voyageur, commercial traveller, Richelieu 74

Petitgrew J. M. J., teneur de livres, bookkeeper, Ste Famille 17½

Petitgrew Mme Cyrille, Ste Marguerite 234

Petrie Alexander, caretaker, gardien, and of Jarvis & Co, St Peter 92

Petry James, laborer, journalier, Champlain 443

Petry James, typographe, typographer, Champlain 443

**Petry revd. Henry J.**, B. A., assistant minister English Cathedral, St Denis 18

Petry W. G., accountant Public Works Department, comptable, Richelieu 112

**Peeverley Clavering**, American and Canadian Refine Oils, astral oil, etc., huile astrale, E. Dolbec, manager, St James 26-28, Telephone 821

Pfeiffer Adolphus E., manager, gérant, A. S. Pfeiffer Steam Laundry and Dye Works, McMahon 2

**Fumez le Tabac HUDSON**  
A CHIQUER ET A FUMER

Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

**Pfeiffer A. S. & Co,**4-6 *McMahon*—Telephone 524

Quebec Steam Dye Works, Laundry and Carpet Cleaning Establishment	Etablissement à vapeur de teinturerie, buanderie, dégraissage et nettoyage de tapis de Québec.
-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------

Pfeiffer E. A., of A. S. Pfeiffer & Co, *McMahon* 4**Pharmacie St-Roch**,—J. B. Morin, pharmacien, gérant—St Joseph 325½**Philbert Edouard**, avocat, employé bureau de l'inspecteur des postes, p. o. clerk, solliciteur de brevets d'invention, des Commissaires 28, rés. Prince-Edouard 239

Philbert Mlle Sarah, couturière, seamstress, des Commissaires 28

Phillips Albert, machinist, mécanicien, St Roch 19

Phillips Charles, laborer, journalier, Little Champlain 26

Phillips Charles W., bookkeeper, teneur de livres, boards Ste Geneviève 39

Phillips Edward C., plumber, plombier, Ste Madeleine 14

Phillips F. W., bookkeeper, teneur de livres, d'Aiguillon 194

**Phillips G. T. & Son**, plumbers and brass founders, plombiers et ouvriers en cuivre, St John 11

Phillips Mrs M., assistant matron Quebec Gaol, Grande Allée r 311

Phillips Misses (the), Lachevrotière 84

Phillips George T., of G. T. Phillips &amp; Son, St John 9½

**Phœnix Fire Insurance Co. of London, England**, Weston Hunt & Son, agents, St Antoine 20, corner Dalhousie**Phœnix Fire Insurance Co. of Hartford, Conn.**, John G. Bruneau, agent, St Peter 65. Telephone 814**Phœnix Fire Insurance Co. of London**, Wm. Clint, agent, St Peter 113

Picard Adjudor, garde-magasin, store man, Richardson 389

**Picard A. Gaudiose**, fabricant de boites en carton de toutes sortes, paper box manufacturer, St Valier 518-520, rés. Ste Hélène 10. Tél. 2195

Picard Albert, cordonnier, shoemaker, Victoria 32

Picard Alfred, commerçant de chevaux, horse trader, Avenue Taschereau 40

Picard Alphonse, charpentier, carpenter, Prince Edouard 305

Picard Alphonse, corroyeur, currier, du Roi 305

Picard Alphonse, horloger, watchmaker, Arago 79

Picard Arthur, de O. Picard &amp; Fils, St Jean 197

Picard Charles, journalier, laborer, Aqueduc 202

Picard Clovis, commis, clerk, carré Notre-Dame 9

Picard Clovis, menuisier, joiner, Latourelle 95

Picard Doninique, chauffeur, stoker, Avenue Tachereau 99

Picard Edouard, charretier, carter, de Jumonville 19

Picard Edouard, mouleur, moulder, Arago 77

Picard Edouard, navigateur, sailor, Stuart r 1

Picard Eloi, menuisier, joiner, du Roi 190

Picard Elzéar, de "A la Québécoise," St François 145

Picard Eugène, journalier, laborer, Falardeau 16

**Picard Eusèbe**, mécanicien et fondeur, machinist and founder, St Paul 172, rés. Arago 77

Picard Eusèbe, tailleur, tailor, de la Couronne 58

Picard Félix Jules, cordonnier, shoemaker, Falardeau 1

Picard George, cordonnier, shoemaker, Bagot 186

Picard Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, de Jumonville 4

Picard Jean, menuisier, joiner, St François 14

**Picard Joseph**, épicier, grocer, Henderson 32, rés. Market 5

Picard Joseph, boulanger, baker, Sauvageau 28

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Souliers et bottines de manufactures françaises, anglaises, américaines et canadiennes.

- Picard Joseph, ébéniste, cabinet-maker, Napoléon 54  
 Picard Joseph, épicier, grocer, St Joseph 271, rés. Boulevard Langelier 70  
 Picard Joseph, journalier, laborer, Châteauguay 139  
 Picard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 156  
**Picard Joseph B.**, marchand de bois, planche, madrier, bardeau, etc., etc., lumber merchant, de la Chapelle 57 et des Fossés 178, Téléphone 431—rés. de la Chapelle 30  
 Picard Joseph N., teinturier, dyer, de la Chapelle 48  
 Picard Louis, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 81  
 Picard Louis, corroyeur, currier, Guyart  
 Picard Mlle Lina, St Réal 1 et Côte Ste Geneviève 2  
 Picard Mme George, commerçante, trader, Bagot 188  
 Picard Mme J. N., modiste, dressmaker, de la Chapelle 48  
 Picard Mme Napoléon, Richardson 174  
 Picard Mme veuve Edouard, de la Couronne 205  
 Picard Mme veuve Jean-Baptiste, Bedard 129  
 Picard Mme veuve Joseph, de la Chapelle 61  
 Picard Mme veuve Joseph, St Valier 156  
 Picard Mme veuve Louis, Guyart, village Ste Angèle  
 Picard Mme veuve Louis, Marie de l'Incarnation 99

**Picard O. & Fils** — *O. Picard & A. Picard* — plombiers, gaziers, ferblantiers et fumistes. Spécialité : pose d'appareils hygiéniques les plus perfectionnés et les plus modernes. Fournaises à air chaud, à eau chaude et à vapeur. Installation de sonnettes électriques et mécaniques.—Tinsmiths, plumbers, gas and steam fitters. Hot water and steam heating a speciality, St Jean 199. Téléphone 239



- Picard Olivier, peintre, painter, Boulevard Langelier 70  
 Picard Ovide, de O. Picard & Fils, St Jean 197  
 Picard Paul, ouvrier en chaises, chair-maker, Franklin 81  
 Picard Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 33  
 Picard Prudent, menuisier, joiner, du Roi 226  
 Picard Stanislas, teneur de livres, bookkeeper, Carré Notre-Dame 9  
 Picard Thomas, repasseur de peaux, fur dresser, Hermine 136  
 Picard Thomas, boucher, butcher, St Valier 1149  
 Piché Jean-Baptiste, gardien de la paix, policeman, Ste Catherine 58  
 Piché Jean-Baptiste, pesée à foin, hay market and scale, St Valier (prol.)  
 Picher Achille, de Robitaille & Picher, d'Aiguillon 105  
 Picher Edouard, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 568½  
 Picher Eugène, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 2  
 Picher Joseph, commis, clerk, Richelieu 350  
 Picher Mme veuve Edouard, St Eustache 58  
 Picher Napoléon, St Joachim 2  
 Picher Philéas, commis-voyageur, commercial traveller, Burton 11  
 Picher Trefflé, sacristain, sexton, St Patrice 104  
 Pichette A. Cléophas, commis-marchand, salesman, Côte d'Abraham 120  
 Pichette Adolphe, agt de manufactures, manufacturers agt, Ste Geneviève 55  
 Pichette Alfred, épicier, grocer, Arago 322  
 Pichette Elzéar, de *Les Quatre Saisons*, rés. Ancienne Lorette  
 Pichette Jean, charretier, carter, Arago 322 et Durochers 210  
 Pichette Joseph, gardien station du feu, fireman, Boisseau 67  
 Pichette Joseph, journalier, laborer, Arago 325  
 Pichette Joseph, journalier, laborer, Letellier 16  
 Pichette Louis, cordonnier, shoemaker, du Roi 423  
 Pichette Louis, journalier, laborer, Montcalm 199  
 Pichette Mathias, charpentier, carpenter, Prince Edouard 247  
 Pichette Milles, couturières, seamstresses, des Fossés 251

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
 at all prices.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Pichette Mme veuve J. O., des Fossés 229  
 Pichette Mme veuve Joseph, Fleurie 76  
 Pichette Mme veuve Joseph, Grant 83  
 Pichette Mme veuve Cyrille, Parent r 59  
 Pichette Mme veuve Magloire, Jérôme 59  
 Pichette Octave, épicier, grocer, Châteauguay 164-166  
 Pichette Octave, journalier, laborer, Montcalm 197  
 Pichette Paul, journalier, laborer, Franklin r 29½  
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Colomb 29½  
 Pichette Pierre, journalier, laborer, Notre-Dames-des-Ange 11  
 Pichette Prudent, menuisier, joiner, Ste Marguerite 155  
 Pichette Xénophon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 28  
 Piddington James, accountant, comptable, St André 160, res St Ann 139  
**Piddington Thomas A.**, soap manufacturer, manufacturier de savon,  
 St Paul 186-188, res. McMahon 1  
 Pierçon Cyprien, cordonnier, shoemaker, Grant 184  
 Piercy François-Xavier, journalier, laborer, St Luc 195  
 Pigott Mrs widow John, seamstress, couturière, Artillery 92  
 Pilote Achille, journalier, laborer, des Commissaires 146  
 Pilote Mme Narcisse, des Commissaires 152  
 Pilote Mme veuve Jean-Baptiste, Chénier r 32  
**Pilots Office** (lower St Lawrence), F. X. Dion, secrétaire-trésorier, secre-  
 tary-treasurer, Sous-le-Fort 2  
**Pilots Office** (the Montreal), P. Flynn, secretary, Mountain Hill 155  
 Pinault Edouard, cordonnier, shoemaker, Bagot 24  
 Pinault Joseph, commis-marchand, salesman, de la Reine 178  
 Pinault Joseph, commis, clerk, Lachevrotière 45  
**Pinault Louis F.**, M. P. P. de Matane, avocat, advocate, Donnacona 12,  
 rés. St Louis 54. Téléphone 631  
 Pinford George, jnr, journalier, laborer, Ancien Chantier 7  
 Pinford George, snr, journalier, laborer, Ancien Chantier 7  
 Pinford Mrs widow Joseph, Ancien Chantier 7  
 Pinhey capt. Henry, empl. at weights and measures office, St Stanislas 12  
 Pinsonnault G. L. & Cie, marchands de meubles, furniture, St Augustin 57  
 Pinsonnault G. L., de G. L. Pinsonnault & Cie, St Augustin 59  
 Pinsonnault J. Léon, dessinateur, draughtsman, St Augustin r 59  
**Pion A. & Cie**—*Auguste Pion, Elie Depeyre & Alphonse Moreels*—négés-  
 siers et manufacturiers de cuirs fins, tawers and kid manufacturers,  
 Prince Edouard 344. Téléphone 2272  
 Pion Auguste, de A. Pion & Cie, de la Couronne 88  
 Piper James, stevedore, arrimeur, Champlain 205  
 Piper James T., clerk, commis, boards at Hébert 8  
**Pitl Charles**, snr, marchand et consul de l'Empire d'Allemagne, general  
 merchant and consul for German Empire, Dalhousie 63-65, Telephone  
 463—rés. Hedley Lodge, La Canardière  
 Pitl Charles, jnr, commis, clerk, Hedley Lodge, La Canardière  
 Piton Alphonse, employé C. P. R., Hermine 10  
 Piton Georges, machinist, mécanicien, St Nicolas 39  
 Plain Joseph, street car driver, conducteur de tramway, Bedard 13  
 Plaine Alexander, farmer, fermier, Grande Allée 272  
 Plamondon Adjutor, pompier, fireman, Boulevard Langelier 39-41  
 Plamondon Alfred, commis-marchand, salesman, St Valier 729  
 Plamondon Anselme, journalier, laborer, St Luc 23  
 Plamondon Apollinaire, Côte d'Abraham 172  
 Plamondon Arthur, commis-marchand, salesman, Bedard 2  
 Plamondon Arthur, journalier, laborer, Napoléon 85  
 Plamondon Aurèle, cordonnier, shoemaker, St Valier 479  
 Plamondon Camille, cordonnier, shoemaker, Victoria 118-120  
 Plamondon Charles, gardien de nuit, night watchman, Napoléon 139

---

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

 The best in the World. 

- Plamondon Charles, garde-magasin, storeman, Fontaine 16  
 Plamondon & Cie, peintres, painters, St Paul 317  
 Plamondon Daniel, commis-voyageur, commercial traveller, Parke 26  
 Plamondon Edouard, boucher, butcher, St François 150  
 Plamondon Elie, maçon, mason, Richelieu 279  
 Plamondon Elie, menuisier, joiner, de la Reine 182  
 Plamondon Elzéar, commis, clerk, Ste Marguerite 94  
 Plamondon Gaudias, mécanicien, machinist, de la Fabrique 32  
 Plamondon Honoré, épiciier, grocer, St Valier 656  
 Plamondon Honoré, charretier, carter, St Germain 101 coin Napoléon 139  
 Plamondon Ignace, charretier, carter, du Roi 320  
**Plamondon J. A.**, marchand de farines, grains et provisions, gros et détail, flour, grain and provisions, wholesale and retail, coin Dalhousie et St André, rés. St François 137  
**Plamondon J. E.**, A. B., L. L. B., notaire et commissaire de la Cour Supérieure, notary and commissioner of Superior Court, et secrétaire-trésorier de la municipalité et des commissaires d'écoles de Limoilou, St Joseph 57½, Téléphone 966  
 Plamondon Jean, de J. V. Plamondon & Cie., Caron 71  
 Plamondon J. E. Zotique, tailleur, tailor, St Paul 333, rés. Fleurie 36  
 Plamondon J. H. E., agt de coffres-forts, safes, St Paul 317, rés. des Fossés 213  
 Plamondon J. V. & Cie., chaussures, boot and shoe mfg., St Joseph 206  
 Plamondon Joseph, agent de machine à coudre, sewing machine agent, Prince Edouard 119  
 Plamondon Joseph, charretier, carter, des Prairies 115  
 Plamondon Joseph, commerçant, trader, Notre-Dame 27½  
 Plamondon Joseph, commerçant, trader, Halle Finlay, rés. Arago 304  
 Plamondon Joseph, commis, clerk, St Valier 852  
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 58  
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon r 62  
 Plamondon Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 40  
 Plamondon Joseph, ferblantier, tinsmith, Artillerie 88, rés. St Michel 10  
 Plamondon Joseph, nouveautés, dry goods, St Valier 727-729  
 Plamondon Petrus J., fonctionnaire public, civil service clerk, Lachevrotière 33  
 Plamondon Maximilien, de Plamondon & Cie., des Fossés 3  
 Plamondon Mlle Emma, côte d'Abraham 8-10  
 Plamondon Mlle Marie, de l'Eglise 143  
 Plamondon Mme Elie, Hermine 151  
 Plamondon Mme veuve Flavien, Napoléon 85  
 Plamondon Mme veuve Jean, magasin, shop, Victoria 118-120  
 Plamondon Octave, tailleur en cuir, leather cutter, St Joseph 57  
**Plamondon Olivier**, boulanger, baker, Bayard 191-193  
 Plamondon Olivier, Ste Cécile (prolongement)  
 Plamondon Olivier, commis bureau de poste, post office clerk, St Valier 80  
 Plamondon Omer, agent, Ste Anne 89  
 Plamondon P. & Frère—*Pierre, sur et jur, & Joseph Plamondon*— poisson, fish, Union Lane 13½  
 Plamondon Pierre, sur, commerçant, trader, Arago 275-277  
 Plamondon Pierre, entrepreneur-menuisier, master joiner, de la Reine 188  
 Plamondon Pierre, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 171  
 Plamondon Pierre, porteur de pain, bread driver, Ste Thérèse 120  
 Plamondon Pierre Aimé, journalier, laborer, Latourelle 32  
 Plamondon Raoul, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Claire 20  
 Plamondon Rosaire, peintre, painter, des Fossés 3  
**Plamondon révérend Jean-Baptiste**, de l'Eglise 143  
 Plamondon Samuel, garde-magasin, storeman, de l'Eglise 114  
 Plante Achille, journalier, laborer, Smith r 23  
 Plante Albert Arthur, plombier, plumber, Scott 35  
 Plante Alexandre, commerçant, trader, Fleurie 72

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Plante Alfred, corroyeur, currier, Jérôme 79  
 Plante Alfred, photographe, St Joseph 128, rés Ste Marguerite 88  
 Plante Alfred, charretier, carter, Hermine 49  
 Plante Alfred, journalier, laborer, Boisseau 127  
 Plante Alphonse, menuisier, joiner, du Roi 182  
 Plante Alphonse, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham, escalier 1  
 Plante André, journalier, laborer, Châteauguay 68  
 Plante Antoine, porteur de pain, bread driver, Arago 271  
 Plante Arthur, journalier, laborer, de Varennes 28  
 Plante Augustin, journalier, laborer, Demers 64  
 Plante Bazile, journalier, laborer, Kirouac 7  
 Plante Charles, journalier, laborer, Falardeau 8  
 Plante Charles, menuisier, joiner, d'Aiguillon 233  
 Plante Clément, entrepreneur maçon, contractor, de la Chapelle 20  
 Plante David, agent, Prince Edouard r 303  
 Plante Edmond, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham 148  
 Plante Edmond, cordonnier, shoemaker, Arago 336  
 Plante Edouard, charretier, carter, Colomb 220  
 Plante Edouard, journalier, laborer, Ste Agnès 5  
 Plante Elzéar, cordonnier, shoemaker, Arago 299  
 Plante Elzéar, journalier, laborer, de Jumonville 9  
 Plante Elzéar David, commis, clerk, Fleurie 142  
 Plante Flavien, ouvrier en chaises, chairmaker, Colbert 17  
 Plante Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Germain 166  
 Plante Honoré, commis, clerk, Durochers 182  
 Plante Jean, charpentier, carpenter, St Valier 1015  
 Plante Jean, snr, maçon, mason, Demers 29  
 Plante Jean, maçon en briques, bricklayer, St Félix 16  
 Plante Jean, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 72  
 Plante Jean-Baptiste, peintre, painter, Latourelle 72  
 Plante Joseph, jnr, journalier, laborer, d'Argenson 15  
 Plante Joseph, snr, journalier, laborer, d'Argenson 17  
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, Morin 64  
 Plante Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 1  
 Plante Joseph, ouvrier en chaises, chairmaker, Châteauguay 20  
 Plante Joseph, typographe, typographer, de Tracy 22  
 Plante Joseph Eugène, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 54  
 Plante Lazare, épicier, grocer, Alfred 42-44  
 Plante Louis, cordonnier, shoemaker, Kirouac 46  
 Plante Mlle Hélène, modiste, dressmaker, St Jean 221  
 Plante Mlle Olympe, Franklin 60  
 Plante Mme François-Xavier, souliers sauvages, mocassins, Richardson 61  
 Plante Mme veuve David, mais. de pens., board'g house, Côte d'Abraham 28  
 Plante Mme veuve Eloi, Parke 28  
 Plante Mme veuve Gabriel, St Jean 326  
 Plante Napoléon, plâtrier, plasterer, Colomb 187  
 Plante Narcisse, charretier, carter, Boisseau 1  
 Plante Nazaire, jur, monteur, laster, Parent 62-64  
 Plante Nazaire, snr, menuisier, joiner, Bedard 137  
 Plante Octave, charretier, carter, Franklin 80

**Plante Octave**, *ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage; tinsmith, plumber, roofer and heating apparatus, St Jean 160, Téléphone 339—rés. des Glacis 34*


- Plante Philéas, tanneur, tanner, Hermine 149  
 Plante P. J., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Ursule 2  
 Plante Pierre, épicier, grocer, St Luc 54  
 Plante Pierre, scieur de long, sawyer, Parke 22

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887.

- Plante Pierre Alf., corroyeur et marchand de cuir, leather merchant and  
currier, St Valier 497½, rés. Ste Hélène 246
- Plante Roch, journalier, laborer, Grant 188
- Plante Simon, cordonnier, shoemaker, St Luc 226
- Plante Téléphore, ébéniste, cabinetmaker, Côte d'Abraham 152
- Plante Théophile, commis de bar, bar tender, St Pierre 84
- Plante Théophile, journalier, laborer, St François 101
- Plante Wilfrid, meublier, cabinetmaker, Ste Madeleine 21
- Plante Xénophon, mécanicien, machinist, Latourelle 77
- Pleau Alfred, cordonnier, shoemaker, Boisseau 93
- Pleau Edouard, journalier, laborer, Arago r 264
- Pleau Edouard, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile r 126
- Pleau Flavien, gardien, caretaker, Déligny 54
- Pleau Mlle Mathilde, Châteauguay 121
- Pleau Mlles P. et E., blanchisseuses, laundresses, St François 57
- Pleau Mme veuve Alexandre, Châteauguay 108
- Pleau Mme veuve Antoine, St François 57
- Pleau Narcisse, confiseur, confectioner, Châteauguay 123
- Pleau Téléphore, cordonnier, shoemaker, Morin 39
- Plourde Arthur, menuisier, joiner, Latourelle r 86
- Plourde Jean-Baptiste, journalier, laborer, Latourelle 84
- Plourde Philippe, plombier, plumber, Latourelle r 86
- Plourde Raphaël, journalier, laborer, Richelieu 318
- Plunket Mathew J., messenger, messenger, St Peter 56
- Plymouth Bretheren, St Joachim 12-14
- Poiré Charles, limeur de scies, sawfiler, St Joseph 399-399½
- Poiré Joseph, journalier, laborer, St Patrice 98
- Poirier Alcide, cordonnier, shoemaker, St Anselme 75
- Poirier Arthur, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 182
- Poirier J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 58
- Poirier Joseph**, fabricant de chaussures; boot and shoe manufacturer.  
Spécialité: imitation de chaussures cousues au ligneul, des Commis-  
saires 168
- Poirier Joseph, commis-marchand, salesman, St Pierre 51
- Poirier Léopold, tailleur en cuir, leather cutter, Prince Edouard 307
- Poirier Louis, contre-maitre, foreman, Jérôme 23
- Poirier Pierre, messenger, messenger, Scott 125
- Poisson Mme veuve Dr Hercule, St Olivier 158
-  Poitevin voir aussi Potvin

**Poitevin Ed. Arthur**, marchand de médecines patentées  
françaises et anglaises, parfumeries, articles de toilette,  
peignes, brosses, savons, etc., dealer in patented mede-  
cines, french and english, perfumes, toilet articles, etc., St  
Jean 109, rés. Ste Angele 22

- Poitevin George H., commis, clerk, St Joachim 5
- Poitevin Pierre N., fonctionnaire public, civil service clerk, St Joachim 5
- Poitras Adjour J., commis-marchand, salesman, Artillerie 75
- Poitras Adolphe, garde magasin, storeman, Ste Marie 22
- Poitras Alexandre, journalier, laborer, Richelieu 271
- Poitras Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Richelieu 352
- Poitras Désiré, forgeron, blacksmith, St Joseph 329, rés. Fontaine 16
- Poitras Edouard, commis, clerk, Sutherland 41
- Poitras Edouard, menuisier, joiner, Latourelle 55
- Poitras Elzéar, charretier, carter, St Olivier 327
- Poitras Elzéar, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 78

**JAMES PERRY**, { The largest assortment of  
Bed-room furniture in  
the city. . . . .

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Postras & Cie**—Oct. T. Postras—farines, grains et provisions, en gros, flour, grain and provision, wholesale, St Pierre 125
- Postras Etienne, commis-marchand, salesman, de la Reine 249
- Postras Eugène, menuisier, joiner, Richelieu 78 $\frac{3}{4}$
- Postras Ferdinand, journalier, laborer, Ste Cécile 51 $\frac{1}{4}$
- Postras Ferdinand, menuisier, joiner, Burton 3
- Postras Ferdinand**, échevin du quartier Montcalm; entrepreneur menuisier, master joiner, Artillerie 75
- Postras François-Xavier, mennisier, joiner, Ste Hélène 207
- Postras Jacques, ébéniste, cabinetmaker, Parent r 84
- Postras Jean-Baptiste, commis, clerk, Artillerie 75
- Postras Hector J., prote typographe, foreman, St Olivier 151
- Postras Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 53
- Postras Joseph, hôtelier, hotel-keeper, du Pont 164
- Postras Joseph, charron, wheelwright, Châteauguay 35
- Postras Joseph, St Olivier 255
- Postras Louis, porteur de bière, beer driver, St Valier 310
- Postras Louis T., huissier C. S., bailiff, Ste Hélène 92
- Postras Michel, snr, menuisier, joiner, O'Connell 42
- Postras Michel, ouvrier en fourrures, furrier, Ste Olivier 126
- Postras Michel, typographe, typographer, d'Aiguillon 140
- Postras Mlle Ainé, modiste, dressmaker, Scott 30 $\frac{1}{2}$
- Postras Mme veuve Etienne, Durochers 117
- Postras Mme veuve Henri, Scott 30 $\frac{1}{2}$
- Postras Mme veuve Honoré, O'Connell 40
- Postras Mme veuve Onésime, Ste Marie 22
- Postras Mme veuve Pierre, Ste Julie 2
- Postras Octave T., de Postras & Cie, St Pierre 125, rés. Richelieu 168
- Postras Omer, commis d'assur., insur. clerk, St Pierre 89, rés. St Olivier 130
- Postras Téléphore, cordonnier, shoemaker, Dollard 33
- Postras Théophile, menuisier, joiner, Richelieu 78 $\frac{3}{4}$
- Poland Spring Water Co., St Louis 28
- Police Court**, honorable A Chauveau, juge, judge, St Louis 12. Téléh. 207
- Police Provinciale**, honorable A. Chauveau, commissaire, St Louis 12
- Police Station No. 1**, Ste Ursule 53; No. 2, Lachevrotière 1; No. 3, St François 236; No. 4, St Paul 385; No. 5, Champlain Market hall 41; No. 6, Champlain street 474; No. 7, St Réal 29; No. 8, St Valier 925
- Poliquin Achille, commis-marchand, salesman, des Commissaires 27
- Poliquin Alfred**, marchand épicier; assortiment complet d'épicerie, thé, café, vins, légumes, etc.; a complete assortment of groceries, tea, coffee, wines and liquors, etc., Côte d'Abraham 42
- Poliquin Israël, tailleur en cuir, leather cutter, Boulevard Langelier 67
- Poliquin L. Nap., hôtelier et barbier, hotel-keeper & barber, de la Couronne 98
- Poliquin Mme Honoré, St Valier 495-497
- Poliquin Mme veuve Laurent, Boisseau 154
- Poliquin Mme veuve Pierre, St Pierre 98
- Poliquin Odilon, tanneur, tanner, St Valier 501
- Poliquin Romule, journalier, laborer, Henderson 36
- Poliquin Villemaire, gardien, caretaker, Ancien Chantier 7 $\frac{1}{2}$
- Polley William H., boot and shoe manufacturer, manufacturier de chaussures, St Valier 533, res. St John 582
- Pomerleau Théophile, sellier, saddler, Prince Edouard 183
- Pommet Joseph Y., clerk of People's Bank of Halifax, res. Levis
- Ponsant Mme veuve Léger, couturière, seamstress, Sauvageau r 71
- Pope Edwin**, superintendent and manager of the Great North Western Telegraph Co, surintendant et gérant, St Peter 83-85, res. de Salaberry 10. Telephone 2321
- Pope H. B., cashier G. N. W. Telg. Co., caissier, de Salaberry 10
- Pope Mrs widow Alexander, St Foye road

**M. Timmons & Son.** ( Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

Portelance Hubert, charpentier, carpenter, St Sauveur 92  
 Portelance Napoléon, commerçant, trader, Morin 212  
 ☞ Portugais voir aussi Dassylva

**Portugais Alfred**, *entrepreneur-menuisier. Matériaux toujours en mains. Ouvrages exécutés sous le plus court délai. Master joiner and contractor. All jobbing promptly attended to. Des Anges 4, rés. de la Reine 426½*

Portugais Ferdinand, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 203  
 Portugais Mme veuve Pierre, Notre-Dame des Anges 93  
 Portugais Olivier, ébéniste, cabinetmaker, Colomb 146  
 Portugais Philéas, menuisier, joiner, St François 365-367  
 Portugais Pierre, couvreur, roofer, Notre-Dame des Anges 93  
 Port Warden, W. Simons, St Pierre 99  
 Postmen Association (Branch No. 5) see *Association des Facteurs*, page 46  
 Post Office Savings Bank, Buade 5  
 Post Office, see informations, page 28  
**Post Office—Bureau de Poste**—Honble E. T. Paquet, post master ; M. Philéas Laberge, assistant post master ; Buade 5 corner du Fort—  
 Branch offices : de la Couronne 60, L. P. Huot, post master ; St Jean 286, S. A. Demers, post master ; St Valier 810, J. Léon Saucier, post master  
**Post Office—Inspector's Office**—Bureau de l'Inspecteur des postes, A. Bolduc, inspector, Buade 3. Telephone 69  
**Postes des charretiers**—TÉLÉPHONES : Place du Parlement, 285 ; vis-à-vis le Palais de Justice, 512 ; porte St Jean, 803 ; rue du Pont, 2127 ; marché Jacques-Cartier, 2187 ; vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville, rue de la Fabrique, 525 ; Hôtel Florence 530  
 Poston George E., bank clerk, commis de banque, Montmorency Falls  
 Poston Mrs widow Edward, Grande Allée 122. Telephone 445  
 Poston Thomas, provincial revenue inspector, inspecteur du revenu provincial, Lévis  
 ☞ Potvin voir aussi Poitevin  
 Potvin Adjutor, commis-marchand, salesman, Champlain 578  
**Potvin Dr Arthur**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Sous-le-Fort 43. Téléphone 781  
 Potvin Edmond, journalier, laborer, Scott 79  
 Potvin Ferdinand, Champlain 628  
 Potvin Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Bedard 105  
 Potvin Honoré, jnr, charretier, carter, St Bonaventure 6  
 Potvin Honoré, snr, épicier, grocer, St Luc 22-24  
 Potvin Mme veuve Olivier, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13  
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Arago r 111  
 Poulette Cléophas, journalier, laborer, Colomb 410  
 Poulette Elzéar, journalier, laborer, Talon 6  
 Poulette Henri, cordonnier, shoemaker, Talon 6  
 Poulin Achille, tanneur, tanner, Boisseau 203  
 Poulin Adjutor, plâtrier, plasterer, St Olivier 285  
 Poulin Alexandre, Fleurie 159  
 Poulin Alfred, tanneur, tanner, Prince Edouard 306  
 Poulin Alphonse, porteur de pain, bread driver, Durochers 118  
 Poulin Alphonse, tanneur, tanner, Aqueduc 175  
 Poulin David, marchand de fruits, fruit merchant, Bedard 132  
 Poulin Edouard, charretier, carter, St Ambroise 147  
 Poulin Elzéar, tanneur, tanner, Charest 155  
 Poulin Ferdinand, menuisier, joiner, Prince Edouard 302  
 Poulin François, pompier, fireman, St André 15

---

Smoke MORNING DEW,  
 Virginia Flake Cut Tobacco  
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Poulin George, maçon, mason, St Patrice 35  
 Poulin Jean-Baptiste, boulanger, baker, St Olivier 316  
 Poulin Joseph, ferblantier, tinsmith, Notre-Dame 3, rés. Richardson 220  
 Poulin Joseph, journalier, laborer, du Roi 287  
 Poulin Joseph, tanneur, tanner, Richardson 303  
 Poulin Jules, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 110  
 Poulin L. M., commis, clerk, Artillerie 8  
**Poulin Louis**, marchand épicier, en gros et en détail, vins, liqueurs, etc., grocer, marché Finlay 15, Téléphone 571—rés. Ste Ursule 77, Télép. 572  
 Poulin Louis, chauffeur, stoker, Smith r 8  
 Poulin Léonidas, médecin-vétérinaire et inspecteur de lait, veterinary surgeon and milk inspector, Hôtel-de-Ville, rés Beauport  
 Poulin Mme François-Xavier, Ste Marguerite 164  
 Poulin Mme veuve Magloire, Duquesne 31  
 Poulin Mme veuve Maurice, Artillerie 8  
**Poulin P. E. & Co**—*P. E. Poulin & P. C. Lacasse*—joailliers et opticiens, jewellers and opticians, de la Fabrique 40. Téléphone 503  
 Poulin Peter E., of P. E. Poulin & Co, de la Fabrique 38½  
 Poulin Siméon, typographe, typographer, d'Aiguillon 86  
 Poulin Téléphore, commis, clerk, St François 322  
 Poulin Théodore, Duquesne 31  
 Poulin Théodule, porteur de pain, bread driver, Aqueduc 96  
 Poulin Wilfrid, tanneur, tanner, Colomb 307  
 Pouliot Albert, monteur, laster, Richardson 320  
 Pouliot Alfred, de Pouliot & Dugal, Dorchester 130  
**Pouliot Alphonse**, avocat, advocate and professor at Laval University. Commissioner for receiving affidavits in the Province of Quebec, for use in the Province of New-Brunswick, Donnacona 10, Téléphone 20—rés. Haldimand 12  
 Pouliot Alphonse, de "La Maison Blanche," St François 250  
 Pouliot Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Jean 78  
 Pouliot Antoine, forgeron, blacksmith, Richardson 44  
 Pouliot Arthur & Cie—*Pierre & Arthur Pouliot*—corroyeurs, curriers, Arago 139-141  
 Pouliot Arthur, corroyeur, de Arthur Pouliot & Cie, N.-Dame des Anges 141  
 Pouliot Auguste, cordonnier, shoemaker, Nelson 31  
 Pouliot Aurélien, cordonnier, shoemaker, Dollard 9  
 Pouliot Charles, gardien de nuit, night watchman, Fleurie 95  
**Pouliot Elzéar**, échevin du quartier St Sauveur; épicier, grocer, St Valier 711-713. Téléphone 2275  
**Pouliot & Dugal**—*Alfred Pouliot & Arthur Dugal*—corroyeurs, curriers, St Valier 522  
 Pouliot Elzéar, commerçant de chevaux, horse dealer, Daulac 7  
 Pouliot Eugène, commis-marchand, salesman, des Fossés 87  
 Pouliot Ferdinand, boulanger, baker, Franklin 79  
 Pouliot François, menuisier, joiner, du Roi 298  
 Pouliot François-Xavier, journalier, laborer, Richelieu 284  
 Pouliot François-Xavier Onésime, de Myrand & Pouliot, Grant 31  
 Pouliot Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Fleurie 73  
**Pouliot & Gervais**—*Joseph Pouliot & Eugène Gervais*—peintres-décorateurs et vitriers, painters, decorators and glaziers, St Joseph 402-404. Téléphone 2284  
 Pouliot Hilaire, forgeron, blacksmith, Richardson 173  
 Pouliot Isidore, commis-marchand, salesman, Richardson 343  
 Pouliot Jérémie, corroyeur, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 117  
 Pouliot Joseph, laitier, milkman, Massue 250  
 Pouliot Joseph, tailleur, tailor, St Valier 1009, rés. St Valier 808  
 Pouliot Joseph, commis-marchand, salesman, St Valier 353  
 Pouliot Joseph Arthur, de Pouliot & Gervais, Durochers 101

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.

- Pouliot J. & S. & Frère**—*Jérémie, Stanislas & Léger Pouliot*—corroyeurs, curriers, Arago 115. Téléphone 2075  
 Pouliot Léger, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 113  
 Pouliot Léon, jnr, monteur, laster, Durochers 101  
 Pouliot Léon, snr, cordonnier, shoemaker, Kirouac 94-96  
 Pouliot Mme Paul, Charest 131-133  
 Pouliot Mme veuve Auguste, Ste Cécile 36  
 Pouliot Moïse, épiciier, grocer, Charest 131-133  
 Pouliot Napoléon, commerçant, trader, du Roi 174  
 Pouliot Paul, commerçant, trader, St Félix 18  
 Pouliot Pierre, charretier, carter, de la Reine 9  
 Pouliot Pierre, cordonnier, shoemaker, Hermine 137  
 Pouliot Pierre, de Arthur Pouliot & Cie, Arago 143  
 Pouliot Pierre, monteur, laster, Hermine 56  
 Pouliot Pierre O., ancien marchand, St François 54  
 Pouliot Stanislas, de J. & S. Pouliot & Frère, Arago 115  
 Pouliot Théodore, journalier, laborer, Boisseau 153  
 Pouliot Wilfrid, commerçant de lard, pork dealer, St François 306  
 Pouliot Xavier, cordonnier, shoemaker, Richardson 324  
 Pouliot Zacharie, menuisier, joiner, St Valier r 1011  
 Pounds James, express driver, charretier, O'Connell 4  
**Pourtier & Dorval**—*Dr Eugène Dorval, successeur*—chirurgiens dentistes, surgeon dentists, St Jean 37. Téléphone 328  
 Pourtier Joseph, corroyeur, currier, Ste Cécile 78  
 Pourtier Mme veuve Dr Michel, pension, St Louis 65  
**Powell C. S.**, gérant Banque Jacques-Cartier, succursale St Jean-Baptiste, manager, pension St Eustache 38  
 Powell Francis, bookkeeper, teneur de livres, Côte d'Abraham 99  
 Power John, laborer, journalier, Champlain 546  
 Power John, policeman, gardien de la paix, Artillery 144  
 Power John, ship laborer, journalier de navires, Little Champlain 51  
 Power John, stvedore, arrimeur, Ste Famille 18  
 Power Joseph, policeman, gardien de la paix, Artillery 24  
 Power Michael, laborer, journalier, Champlain 562  
 Power Mrs widow, organist St Patrick church, St John 33  
 Power Mrs widow James, Champlain 568  
 Power Mrs widow James, sick nurse, garde-malade, St Joachim 55  
 Power Patrick, laborer, journalier, Champlain 564  
 Power Richard, gardener, jardinier, Artillery 144  
 Power Richard, boarding house, maison de pension, St Nicolas 43-45  
 Power William, manager for W. & J. Sharples, Ste Ursule 75  
 Pratten Henry J., sous-greffier, deputy clerk of the Crown and Peace, St Louis 12, res. St Louis road  
 Prayer Frederick William, sexton, sacristain, Bagot 86  
 Prayer Mrs widow William, Bagot 86  
 Prêgen Louis J., fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 154  
 Prémont Arthur, messenger, messenger, Fleurie 57  
 Prémont François-Xavier, ferblantier, tinsmith, Massue 68  
 Prémont Joseph, inspecteur d'écoles, school inspectors, St Jean 528  
 Prémont Mme veuve F.-X., Sault-au-Matelot 29  
 Prendergast Godfrey, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Julie 22  
 Prendergast James, chambres Ste Anne 113  
 Prendergast Mme veuve Jean Joseph, Couillard 11  
 Prendergast Mrs widow James, St Eustache 100  
 Presbytères : Notre-Dame de Québec, Buade 16 ; St Jean-Baptiste, St Jean 448 ; St Roch, St Joseph 158 ; St Sauveur, Massue 15  
 Presho James, upholsterer, tapissier, St Joachim 57  
 Presho John, clerk, commis, Ste Angèle 7  
 Preston Charles, fonctionnaire public, civil serv.clerk, St Amable 71 Tel. 419

**JAMES PERRY**, { Reed and Rattan  
 furniture always  
 in stock.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Provost, voir aussi Provost  
 Provost Mme veuve François, St Olivier 144  
 Provost Mme veuve Oscar, Ste Ursule 26  
 Provost Pierre, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 110  
**Price, Brothers & Co.**—*Evan J. Price & William Price*—lumber merchants, marchands de bois; Walter J. Ray, manager; "Chouinard's Buildings", Dalhousie 8. Telephone 257  
 Price Evan J., of Price, Brothers & Co; St Louis road  
**Price H. M. & Co.** lumber merchants, marchands de bois, St Antoine 7. Telephone 254  
 Price Herbert M., of H. M. Price & Co, "The Cottage Montmorency", Montmorency Falls. Telephone 2-2103  
 Price Mrs widow Joseph, St Valier 203  
 Price William, of Price, Bros & Co., Ste Foye Road  
**Prince J. E.**, avocat, advocate, St Pierre 98, Telephone 618—rés. St Flavien 20½  
 Proctor J. James, Richelieu 78½  
 Proctor John William, clerk, commis, St Olivier 165  
 Proctor Mrs widow John M., d'Aiguillon 150  
**Proteau & Carignan**—*Gustave Proteau & Chs Carignan*—brasseurs, brewers. Bière et Porter de première qualité. First class Ales & Porter, St Paul 263-271, St Valier 24-28. Téléphone 853  
 Proteau Cyrille, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 236  
 Proteau Gustave, de Proteau & Carignan, St Valier 26  
 Proteau Mlle Augustin, Ste Hélène 11  
 Protestant Board of School Commissioners, d'Auteuil 31-33 (see page 52)  
**Prothonotary's Office**, Fiset, Burroughs & Campbell, prothonotary, protonotaire, St Louis 12. Telephone 65  
 Proulx Albert, commis, clerk, St François 114  
 Proulx Amable, jnr, de Proulx & Proulx, St Olivier 55  
 Proulx An able, snr, manchonnier, furrier, St Olivier 55  
 Proulx Elie, relieur, bookbinder, pension Hébert 7  
 Proulx Eugène, cordonnier, shoemaker, Massue 18  
 Proulx Eugène, charretier, carter, St Olivier 315  
 Proulx Hector, de Proulx & Proulx, Couillard 23  
 Proulx J. Narcisse, fonctionnaire public, civil service clerk, St Joseph 255  
 Proulx Louis, journalier, laborer, Fleurie 159-1  
 Proulx Mastai, épicier, grocer, Couillard 23  
 Proulx Mlle Delphine, Christie 2  
 Proulx Mlle Marie, modiste, dressmaker, Côte Ste Geneviève 82  
 Proulx Mlle Victoire, Hébert 7  
 Proulx Mme veuve Magloire, St François 317  
 Proulx Mme veuve Narcisse, des Fossés 8  
 Proulx Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 43  
 Proulx J. L. O., tailleur, tailor, St Olivier 299  
 Proulx P. Charles, teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 97  
 Proulx & Proulx—*Amable & Hector Proulx*—imprimeurs, printers, Buade 4  
 Provençal Michel, charretier, carter, Latourelle 128  
 Provencher Emile, Petit Champlain 30  
 Provincial Government Immigration Office, Geo. Lebel, agent, Louise Basin  
**Provincial Police**, Honorable A. Chauveau, commissioner, St Louis 12  
**Provincial Revenue Office**, Dr J. Fortier, collector, St Andrews 2  
 Provost voir aussi Provost  
 Provost Jean-Baptiste, de J.-Bte Provost & Cie, St Pierre 43  
**Provost Jean-Baptiste & Cie**, épiciers, grocers, gros et détail, wholesale and retail, St Pierre 41  
 Pruneau Adélarde, cordonnier, shoemaker, Bedard 142  
 Pruneau Alfred, journalier, laborer, Champlain 882  
 Pruneau A. O., de Pruneau & Kirouac, Ferland 17

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 } Better than imported.

- Pruneau A. R., de A. R. Pruneau & Cie, Grande Allée 92. Téléphone 936  
**Pruneau A. R. & Cie**—*Aristide Pruneau*—importateurs de charbon, briques à feu, ciment, plâtre, tuiles et tuyaux d'égoûts; importers of coal, fire brick, cement, plaster and drain pipes, Dalhousie 90. Téléphone 630 (voir annonce au commencement du livre)  
 Pruneau François, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 52  
 Pruneau Joseph, épiciier, grocer, St Luc 119  
 Pruneau Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Joseph 446½  
**Pruneau & Kirouac**—*A. O. Pruneau & J. A. Kirouac*—libraires et marchands d'ornements d'églises, booksellers and dealers in church ornaments, de la Fabrique 46. Téléphone 393  
 Pruneau Mme veuve François, Massue 52  
 Pruneau Mme veuve Jean-Baptiste, Grande Allée 92  
 Pruneau Philippe, charpentier, carpenter, d'Iberville 28  
 Public companies and offices (see pages 69-72)  
 Pugh William, R. C. A., Martello Tower No. 1, Grande Allée  
 Purdie John H., teacher, instituteur, Hébert 21  
 Pye Mrs. J., ladies and children's underwear, St John 68

## Q

- Quart George, laborer, journalier, Champlain 551  
 Quebec Agricultural Society (see information, page 43)  
**Quebec Amateur Athletic Association**—Walter J. Ray, president; F. M. MacNaughton, secretary, Grande Allée 230 (see page 50)  
**Quebec Armory**—Drill Hall—Ed. Genest, caretaker, Grande Allée 101-103  
 Quebec Auer Light Co (limited), St John 74  
 Quebec Auxiliary Bible Society (see information, page 48)  
**Quebec Bank**, Thos. McDougall, general manager, St Peter 110, Telephone 40. Branch Office, de la Fabrique 2, Telephone 130; St Joseph 197, Telephone 2173 (see advertisement, page VII)  
**Quebec Board of Trade**, Nazaire LeVasseur, secretary, St Paul 39 (see page 53)  
**Quebec Bridge Company**, L. F. Burroughs, secretary, Dalhousie 46  
**Quebec Central Railway**, Geo. Addie, agent, Dalhousie 34. Telep. 342  
**Quebec Citadel**, lieutenant-colonel C. E. Montizambert, assistant inspector of Artillery, commanding R. C. A., Citadel  
 Quebec City Police Force, Capt. F. Pennée, chief; P. Walsh, deputy chief, St Ursule 51  
 Quebec Coal Co.—John R. Webb, manager; W. Jalbert, secretary; Reynar's Wharf; office, St James 13. Telephone 640  
**Quebec Cold Storage and Warehouse Co**—Warehouses, Commissioners Wharf, W. Clint, secretary, St Peter 113  
 Quebec Clothing Factory—J. S. Belleau, proprietor, Colomb 80  
**Quebec Commercial Academy**, St Andrew 4 (see information, page 52)  
**Quebec Customs**, Lt.-Col. J. Bell Forsyth, collector, St André 4  
**Quebec Daily Mercury**, Wm. J. Maguire, editor and proprietor, Mountain Hill 20-22. Telephone 701  
**Quebec Directory (The)**—*T. L. Boulanger & Ed. Marcotte*—proprietors and publishers, éditeurs-proprétaires, Mountain Hill 28  
**Quebec Engraving Co**, Charles Montminy, manager, gérant, Garneau 54 (See advt page 3)

- Quebec Examining Warehouse, Dalhousie 118  
 Quebec Female Compassionate Society (see informations, page 48)  
 Quebec Fire Alarm Department, Ste Ursule 60-64. Telephone 605

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Quebec Fire Assurance Co.**, founded 1818, incorporated 1829—W. W. Welch, secretary, St Peter 81. Telephone 92
- Quebec Garrison Club**, Capt. Chs. J. Dunn, secretary-treasurer, secrétaire-trésorier, St Louis 97
- Quebec Gas Co.**, D. H. Geggie, secretary and manager, secrétaire et gérant, Place d'Orléans 2-4. Téléphone 268
- Quebec Geographical Society, Université Laval (see information, page 65)
- Quebec Gaol**, J. E. Bernier, goaler, géolier, Grande Allée r 311. Telep. 152
- Quebec Harbour Commission**—ENGINEER OFFICE—St George Boswell, chief engineer, ingénieur en chef, Dalhousie 118
- Quebec Harbour Commissioners Office**, James Wood, secretary-treasurer, Dalhousie 116, Telephone 7. Custom warehouse, entrepôt, Dalhousie 118 (see page 54)
- Quebec High School**, T. Ainslie Young, rector, recteur, St Denis 30
- Quebec Horticultural Society (see information, page 43)
- Quebec Hotel**, Zoël Gagnon, jnr, proprietor, propriétaire, du Pont 112-116
- Quebec Immigration Office**, G. Lebel, agent; offices: Louise Embankment and South Quebec
- Quebec & Lake St John Railway Co.**, J. G. Scott, secrétaire et gérant, secretary and manager, Alex. Hardy, general freight and passenger, agent, St André 160. Telephone 11
- Quebec & Lake St John Ry Co workshop and grain elevator, St André 160
- Quebec & Lake St John, ticket office, and waiting room, Patrick Cotter, agent, St André 160
- Quebec & Levis Directory (The)**—T. L. Boulanger & Ed. Marcotte—proprietors and publishers, éditeurs-propriétaires, Mountain Hill 28
- Quebec & Levis Ferry Co (Ltd)**, James Patton, jnr, manager, gérant, Dalhousie 22-26. Telephone 26
- Quebec Lunatic Asylum**, see Asile d'Aliénés de St Michel Archange, (page 44)
- Quebec Merchants Exchange, F. Johnston, secretary treasurer, St Paul 39, (see page 54)
- Quebec, Montmorency & Charlevoix Railway, G. S. Cressman, manager, St André corner Ramsay. Telephone 692
- Quebec News Co'y, Buade 31
- Quebec North Shore Turnpike Trust**, G. H. Burroughs, secrétaire-trésorier, secretary-treasurer, Dalhousie 46 (3e étage)
- Quebec Observatory, Arthur Smith, superintendent, off Grande Allée 275
- Quebec Paper Bag Co**—J. W. Delisle & Arthur Bolduc—fabricants de sacs en papier, boîtes en carton, etc., et papiers de tous genres, Avenue Renaud 74. Téléphone 2008
- Quebec & Parry Sound Railway Co, St André 160
- Quebec Passenger Elevator, W. A. Griffith, proprietor, Little Champlain 16
- Quebec Permanent Building Society**, G. Gourdeau, secretary, St Jean 23
- Quebec Photo Engraving & Printing Co.** Joseph Savard, prop., de la Fabrique 32
- Quebec Postal Division**, A. Bolduc, inspector, Buade 3
- Quebec Post Office**, hon. E. T. Pâquet, maître de poste, postmaster; M. Philéas Laberge, assistant, Buade 3
- Quebec Racket Club, Grande Allée r 71
- Quebec Seminary**, Mgr J. C. K. Laflamme, superior, supérieur, de la Fabrique. Telephone 87
- Quebec Shoe Store**, Leonard Bros., proprietors; A. J. Caron, manager; St John 24
- Quebec Skating Rink, R. Campbell, sec-treas., Grande Allée 45. Telep. 855
- Quebec Steam Dyeing Laundry and Carpet Cleaning Works**, A. S. Pfeiffer & Co, proprietors, McMahon 4-6. Telephone 524
- Quebec Steamship Co.**, A. Ahern, secretary, Dalhousie 40. Telephone 27

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT,**  
CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Quebec Stock Exchange, J. S. Paquet, prop., Côte de la Montagne 139  
**Quebec Street Railway Co.**, E. T. Boomer, superintendent, surintendant : depot, St Joseph 441-445 corner St Valier  
 Quebec Towing Association, T. N. Tweddell, A. J. Learmonth, H. Jewell, R. W. Battis, members, Dalhousie 42  
 Quebec Vinegar Works, Drouin, Frère & Cie, proprietors, St Paul 52  
**Quebec Yacht Club**, H. H. Sharples, secretary, St Paul 57. Telephone 86  
**Quebec Young Men's Christian Association**, see inform., page 49  
**Queen Insurance Co.**, C. P. Champion, agent, St Peter 66. Telephone 75  
 Queen's Own Canadian Hussards, Major Ths S. Hethrington, commandant; Drill Hall, Grande Allée  
**Queen's Printer Office**, C. F. Langlois, imprimeur de la Reine, Grande Allée 64  
 Quen Wah, laundry, buanderie, de la Couronne 34  
 Quesnel Eugène, agent d'assurance, insurance agent, Scott 6½  
 Quinn George, ship laborer, journalier de navires, St Julia 79  
 Quinn George, ingénieur, engineer, St Paul 149 et Sous-le-Cap 9  
 Quinn Henry, engine driver, machinist, Little Champlain 51  
 Quinn J. L., Laval 24  
 Quinn John, laborer, journalier, Champlain 314  
 Quinn John T., plumber, plombier, St Julia 77  
 Quinn Miss K., St Stanislas 15  
 Quinn Mrs James A., St John 439  
 Quinn Mrs Michael, St Michael 28  
 Quinn Mrs widow James, St Augustin 84  
 Quinn Mrs widow John, St Olivier 27  
 Quirouet Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 162  
 Quirouet Réni, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 501

## R

- Racette Isidore, journalier, laborer, Scott 151  
 Racey E. F., bank clerk, commis de banque, boards Mont Carmel 22  
**Racicot J. E. P.**, botanical physician, herboriste, St Joseph 25  
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, Latourelle 105  
 Racine Antoine, journalier, laborer, St Joseph 360  
**Racine Archange**, de Terreau & Racine, des Remparts 43½. Téléphone 77  
 Racine Bruno, journalier, laborer, Letellier 23  
 Racine Célestin, journalier, laborer, Boulevard Langelier 192  
 Racine David, bijoutier, jeweller, Richelieu 33  
 Racine Edouard, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 291  
 Racine Ferdinand, journalier, laborer, St Luc 218  
 Racine François-Xavier, charretier, carter, des Commissaires 176  
 Racine François-Xavier, journalier, laborer, Parke 14  
 Racine François-Xavier, journalier, laborer, Jacques-Cartier 22  
 Racine Ignace, cordonnier, shoemaker, Hermine 230  
 Racine Joseph, commis-marchand, salesman, du Roi 418  
 Racine Joseph, journalier, laborer, Panet 23  
 Racine Joseph, sacristain, sexton, Christie 1  
 Racine Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, de Varennes 44  
 Racine Léon, journalier, laborer, Jacques-Cartier 22, Pointe-aux-Lièvres  
 Racine Louis, cordonnier, shoe maker, du Roi 402  
 Racine Louis, journalier, laborer, Durochers 94  
 Racine Mlle Eugénie, Richardson 320  
 Racine Mlle Hélène, Ste Cécile 96  
 Racine Mlle Obéline, couturière, sea nstress, Ste Marguerite 159  
 Racine Mlle S., couturière, sea nstress, Dauphine 18  
 Racine Mme Jacques, du Pont 41

**JAMES PERRY,** ( Wire mattresses,  
 Bedding Feather  
 pillows, &c.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. )

- Racine Mme veuve George, St Antoine 12  
 Racine Mme veuve Léon, Massue 106  
 Racine Napoléon, charretier, carter, Franklin 220  
 Racine Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 300  
 Racine Olivier, maçon, mason, Prevost 13  
 Racine Philéas, cordonnier, shoemaker, St François 401  
 Racine Pierre, journalier, laborer, de Varennes 22  
 Rae David, civil service clerk, fonctionnaire public, Treasury Department, Grande Allée 64  
 Rae William, of Allans, Rae & Co, Ste Geneviève 7 (Cape)  
 Ramsay G. B., Dalhousie 83, res. Lévis  
 Rancour Alexandre, peintre, painter, Scott 54  
 Rancour Alexis, carrossier, carriagemaker, St Gabriel 1  
 Rancour Cléophas, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 108  
 Rancour François, charpentier, carpenter, Côte Ste Geneviève 80  
 Rancour Jean, charretier, carter, Prince Edouard 337  
 Rancour Joseph, peintre, painter, St Amable 91  
 Rancour Mlle Délima, modiste, dressmaker, Richardson 370  
 Rancour Mme veuve Joseph, Ste Cécile 24  
 Rancour Mme veuve Roger, Ste Claire 51  
**Rancour Noël**, échevin du quartier Montcalm; marchand de glace, ice dealer, Scott 145-147, Téléphone 476. Glacière, Daulac 13  
 Rancour Omer, pompier, fireman, Scott 102  
 Rankin Joseph, ship laborer, ouvrier de navires, Little Champlain 81  
 Rankin Mrs Alex., boarding house, maison de pension, Little Champlain 104  
 Ratchford Michael, laborer, journalier, Champlain 413  
 Ratté Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Caron 124  
 Ratté David, journalier, laborer, Morin r 197  
 Ratté David, journalier, laborer, St Germain 137  
 Ratté François, commerçant, trader, Boisseau 218  
 Ratté François, journalier, laborer, Châteauguay 115  
 Ratté François-Xavier, charpentier, carpenter, St Joachim 18, quart. St Valier  
 Ratté François-Xavier, commis marchand, salesman, de la Reine 360  
 Ratté Gilles, garçon de table, waiter, du Palais 22  
 Ratté Honoré, charpentier, carpenter, Smith 28  
 Ratté Jean, tanneur, tanner, Bagot 4  
 Ratté Joseph, charretier, carter, Fleurie 124  
 Ratté Joseph, forgeron, blacksmith, St Valier 1003  
 Ratté Léon, tanneur, tanner, Charest 103  
 Ratté Mme François, Boisseau 127  
 Ratté Mme veuve Joseph, Châteauguay 108  
 Ratté Mme veuve François, Colomb 293  
 Ratté Octave, entrepreneur-maçon, master mason, N.-D. des Anges 195  
 Ratté Pierre Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 69  
 Ratté P. Zotique, garde-magasin, storeman, St Joachim 65  
 Ratté Thomas, commerçant, trader, Massue 179  
 Rattray David, of Rattray & Son, accountant and estate agent, St Paul 34-36, res. d'Auteuil 81  
 Rattray David J., of D. Rattray & Son, and R. F. Cream & Co, d'Auteuil 81  
**Rattray D. & Son**—David & David J. Rattray—warehousemen and general merchants, St Paul 34-36 corner Dalhousie 110-116. Tel. 771  
 Raulin Aimé, teneur de livres, bookkeeper, Lachevrotière 34  
 Raveau M., fonctionnaire public, civil service clerk, du Palais 39  
**Ray Walter J.**, manager Price, Bros & Co, Dalhousie 8, res. McMahon 5  
 Raymond Alphée, charretier, carter, Arago 97  
 Raymond Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 244  
 Raymond Antoine, employé bureau de poste, post office clerk, St Julie 57  
 Raymond David, journalier, laborer, Ste Marguerite 136

Order **TIMMONS'** { Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 From your Grocer.  
 TELEPHONE: 69.  
 30

- Raymond Honoré, fondateur, founder, Boulevard Langelier 140  
 Raymond Hubert, pilote, pilot, Grant 163  
 Raymond Hubert, fonctionnaire public, service clerk, pension St François 62  
 Raymond Mme Joseph, Turgeon 59  
 Raymond Mme Joseph, St Valier 257  
 Raymond Mme veuve Auguste, garde-malade, sick nurse, Victoria 13  
 Raymond Moise, pension Ste Famille 17  
 Raymond Placide, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 190  
**Raymond Thomas**, architecte, architect, Caron 45 près de la rue St Joseph, rés. Notre-Dame des Anges 144  
 Raymond William H., commis-marchand, salesman, St Michel 81  
 Read Henry, ship laborer, journalier de navires, Artillery 16  
 Read James, carter, charretier, Conroy 21  
 Read John, carpenter foreman, charpentier, côte d'Abraham 5  
 Read Rolph M., R. C. A., Artillerie 57  
 Read Mrs widow James, sick-nurse, garde-malade, St Patrick 26  
 Readman Lous, St Olivier 151½  
 Readman William, porteur de bière, beer driver, Ste Marie 20  
~~Red~~ Ready see also Reddy  
 Ready Martin, laborer, journalier, St Joachim r 63  
 Reardon Denis, butcher, boucher, Jupiter 19  
 Reardon Miss Catherine, St Patrick 43  
 Reardon Mrs widow Patrick, Champlain 316  
 Reason Mrs widow Edward, caretaker, gardienne, St Augustin 144  
 Reason Mrs widow William, Conroy 28  
 Reason W. E., plumber, plombier, St Foye road  
~~Re~~ Réaume voir aussi Rhéaume  
**Réaume Alexis**, marchand de bois, lumber merchant. Bureaux: Panet 16 et Petite Hermine, bas rue de la Couronne, Téléphone 2247—rés. St François 70  
 Réaume Jules, commis, clerk, de Varennes 29  
**Réaume P. Ferdinand**, quincaillerie et coutellerie, hardware and cutlery, St Joseph 102-104 coin du Pont 90  
**Recorder's Court**, Elzéar Déry, judge, juge, St Louis 78. Telephone 231  
**Red Cross Pharmacy**, J. E. Dubé, proprietor, St Jean 28 coin du Palais  
 Reddy John, fireman, pompier, Berthelot 1  
**Redemptorist Fathers**, Reverend P.P. Phil. Rossback, C. SS. R., rector, St Stanislas 7 (see page 74)  
 Redmond J., clerk, commis, McMahon 13  
 Redmond Matthew, laborer, journalier, Champlain 543  
 Redmond Michael, laborer, journalier, Champlain 505  
 Redmond Mrs J. S., St Louis 62  
 Redmond Sylvester, laborer, journalier, Champlain 585  
**Registry Office** — Bureau d'enregistrement — Honorable E. Rémillard, régistrateur, registrar, St Louis 12  
**Reid, Craig & Co**—James Reid & George Craig— Paper Manufacturers and dealers in Scrap Metals, Oakum, Pitch, Tar, etc.; fabricants de papier et marchands généraux, St André 126-130. Telephone 122  
 Reid James, of Reid, Craig & Co, St John 601  
 Reinhardt Edmond, menuisier, joiner, St Jacques 5  
 Reinhardt Ferdinand, menuisier, joiner, St Patrick 112-114  
 Reinhardt George, commerçant, trader, Montcalm Market—rés. St Jean 225  
 Reinhardt Louis Alfred, agent d'assurance, insurances agent, des Fossés 245  
 Reinhardt Michel, menuisier, joiner, des Fossés 245  
 Rémillard Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Couillard 31  
**Rémillard honorable Edouard**, avocat et régistrateur, advocate and registrar, St Louis 12, rés. Couillard 31  
 Rémillard Jos. Albert, avocat, advocate, Couillard 31

---

Fumez le Tabac HUDSON  
 A CHIQUER ET A FUMER  
 Manufacturé par B. HOUDE & Cie, QUEBEC.

- Rémillard Joseph, commis, clerk, Latourelle 142  
 Rémillard Pierre, tanneur, tanner, Demers 34  
 Rémillard révérend G., vicaire, St Joseph 158  
 Renaud Adj., asst-sec.-trésorier Corporation des Pilotes, Prince Edouard 224  
 Renaud Alfred, épiciier, grocer, Carillon 61  
 Renaud Alfred, cordonnier, shoemaker, St Germain 75  
 Renaud Alphonse, typographe, typographer, St Valier 1063  
 Renaud Alphonse, peintre, painter, Richardson 36  
 Renaud Alphonse, peintre, painter, Ste Marguerite 50  
 Renaud Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, pension du Pont 32  
 Renaud Arthur, tailleur, tailor, Richardson 258  
 Renaud Azarie, commis, clerk, St Michel 13  
 Renaud Charles, journalier, laborer, St Bernard r 81  
 Renaud Charles, journalier, laborer, Napoléon 228  
 Renaud Charles, gardien de la paix, policeman, Sauvageau 65  
**Renaud & Cie**—*Gaspard LeMoine & Victor Châteauvert*—Chs. E. Martel, gérant; porcelaine, verrerie et poterie; china glass and earthenware, St Paul 72-74 et St André 47-51. Téléphone 866  
 Renaud Cyrille, menuisier, joiner, Latourelle 148  
**Renaud Cyrille**, notaire, notary, et secrétaire-trésorier de la municipalité de St Ambroise, rés. St. Ambroise  
 Renaud David, forgeron, blacksmith, Demers 28, rés. de la Reine 176  
 Renaud Edouard, agréeur, rigger, d'Iberville 33  
 Renaud Eusèbe, collecteur, collector, des Fossés 229  
**Renaud Ferdinand**, chevaux et voitures de louage, livery stables, Richardson 101. Téléphone 2252  
 Renaud François, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 36  
 Renaud François, commis-emballeur, packing clerk, Lalemant 13  
 Renaud Gaudiose, journalier, laborer, Montcalm 201  
 Renaud Hippolyte, menuisier, joiner, Richardson 26  
 Renaud Jean, journalier, laborer, St Germain 140  
 Renaud Jean-Baptiste, journalier, laborer, Alfred 5  
**Renaud Jean-Bte & Cie**—*Gaspard LeMoine & Victor Châteauvert*—marchands de farines, grains et provisions; exportateurs de beurre et fromage et importateurs de pierres à moulanges; flour, grain and provision merchants and mill stones, St Paul 126 et St André 73-82. Téléphone 29  
 Renaud Joseph, journalier, laborer, Champlain 690  
 Renaud Joseph, typographe, typographer, St Jean 529  
 Renaud Joseph, jnr, tailleur en cuir, leather cutter, Falardeau 33  
 Renaud Joseph, snr, agréeur, rigger, Falardeau 18  
 Renaud Léon, forgeron, blacksmith, St Valier 1033  
 Renaud Léon, maçon, mason, St Luc 116  
 Renaud Léandre, pharmacien, druggist, St Jean 529  
 Renaud Mlle Flore, nouveautés, dry goods, St Paul 91, rés. Sous le Cap 35  
 Renaud Mlle Louise, couturière, sea mistress, Morin 35  
 Renaud Napoléon, maçon, mason, St Luc 116  
 Renaud Pierre, journalier, laborer, Arago 91  
 Renaud Pierre, journalier, laborer, St Gabriel (Bijouville)  
 Renaud Pierre, épiciier, grocer, St Valier 597, rés. Tourangeau 14  
 Renaud Victor, menuisier, joiner, Richardson 258  
 Renault Adolphe, menuisier, joiner, Ferland 6  
 Renault Mme veuve Victor, de la Fabrique r 53  
 Renault Raoul, teneur de livres à la Commission du Havre, bookkeeper at the Harbor Commission, Garneau 40  
 Renfrew George R., of G. R. Renfrew & Co, St Ann 24  
**Renfrew G. R. & Co**—*George R. Renfrew & John Holt*—hatters and furriers. Furriers to the Queen. Chapeliers et manchonniers, Buade 35-37. Telephone 100

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT, cordonnier.**

**Souliers et bottines de manufactures francaises, anglaises, americaines et canadiennes.**

- Rény Jos. Alfred, agent, Drolet 9  
 Rény Mme veuve Joseph, St Gabriel 2  
 Révérends Frères de la Doctrine Chrétienne, St Andrew 4 (voir page 52)  
**Révérands Pères Oblats**, de St Sauveur de Québec, révérend J. M. Drouet, supérieur et curé, superior and curate; révérend Chs Boissonnault, procureur, proctor, Massue 15, (voir page 74)  
**Révérands Pères Jésuites**, révérend J. E. Désy, supérieur, Dauphine 14  
 Reynar George, laborer, journalier, Artillery 133  
 Reynar Thomas, letter carrier, facteur, O'Connell 11  
**Reynolds Edward**, Alderman for Champlain Ward; railway conductor C. P. R., chef de train, du Palais 2  
 Reynolds Mrs Edward, O'Connell 18  
 Rhéaume voir aussi Réaume  
 Rhéaume Alphonse, forgeron, blacksmith, Signai 102  
**Rhéaume Auguste A.**, avocat, advocate, St Pierre 84, pension St Jean 360  
 Rhéaume Edouard, charretier, carter, Kirouac 39  
 Rhéaume Etienne, briquetier, brickmaker, Bolsseau 189  
 Rhéaume François-Xavier, charretier, carter, Colomb 166  
 Rhéaume Joseph, commis, clerk, St Dominique 27  
 Rhéaume Joseph, charretier, carter, Charest 163  
 Rhéaume Louis, boucher, butcher, Napoléon 68  
 Rhéaume Louis, journalier, laborer, Turgeon 21  
 Rhéaume Louis, charretier, carter, de la Reine 187  
 Rhéaume Mlle Adèle, Arago 170  
 Rhéaume Mlle A., blanchisseuse, laundress, St Augustin 2  
 Rhéaume Mme veuve Jacques P., du Pont 2  
 Rhéaume Mme veuve Louis, Laberge 6  
 Rhéaume Mme veuve Louis, regrattière, huckster, Boulevard Langelier 79  
 Rhéaume Napoléon, commerçant de grain, grain dealer, Richardson 366  
 Rhéaume Napoléon, commis-marchand, salesman, des Commissaires 122  
 Rhéaume Narcisse, menuisier, joiner, St Dominique 27  
 Rhéaume Narcisse, épicier, grocer, du Roi 65, rés. Grant 113  
 Rhéaume Ovide, péager, toll-gate keeper, du Pont 225  
 Rhéaume Pierre, marchand de fruits, fruit dealer, Champlain Market Place et St Paul 76 en hiver, rés. St Valier 1151  
 Rhéaume Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 285  
 Rhéaume Rémi, commerçant, trader, Massue 97  
 Richard Adjutor, corroyeur, currier, Jérôme 41  
 Richard Alfred, épicier, grocer, des Jardins 44  
 Richard Alphonse, cordonnier, shoemaker, Artillerie 100  
 Richard Arthur, charretier, carter, Richelieu 133  
 Richard & Cie—*Louis Richard, jnr*—fourniture pour chaussures, shoe findings, Arago 159-161  
 Richard Cyprien, calfat, caulker, de la Reine 252  
 Richard Edmond, porteur de glace, ice driver, Scott 51½  
 Richard Elie, commis-marchand, salesman, St Olivier 80  
 Richard Emmanuel, journalier, laborer, Ste Hélène 141  
 Richard George, tailleur en cuir, leather cutter, Demers 27  
 Richard George, tanneur, tanner, Arago 135  
 Richard George, peintre, painter, Richelieu 256  
 Richard George, journalier, laborer, St Réal r 37  
 Richard Jacques, Ste Marguerite 91  
 Richard Jean, cordonnier, shoemaker, Richelieu 368  
 Richard Jean-Baptiste, épicier, grocer, Ste Marie 29  
 Richard Jean-Baptiste, mécanicien, machinist, Richardson 188  
 Richard J.-Bte, huissier du bureau du Shériff, sheriff's bailiff, des Jardins 42  
 Richard Jean Elie, mécanicien, machinist, Montcalm 183

**JAMES PERRY**, { Dining Room Furniture  
 in great variety.  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Richard Jérémie, relieur, bookbinder, St Valier 217  
 Richard Jos. A., commis, clerk, Ste Marie 31  
 Richard J. Eugène, insp. du Crédit Foncier Franco Canadien, des Jardins 42  
 Richard J. L., mécanicien, machinist, des Commissaires 239  
 Richard Joseph, jnr, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 23  
 Richard Joseph, snr, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 21  
 Richard Joseph, cordonnier, shoemaker, Alfred 16  
 Richard Joseph C., mécanicien, machinist, des Commissaires 239  
 Richard Louis, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 19  
 Richard Louis, jnr, de Richard & Cie, Arago 161  
 Richard Mme Joseph, Belleau 13  
 Richard Mme Joseph, des Commissaires 144  
 Richard Mme Louis, Fleurie 37  
 Richard Mme veuve Félix, Scott 29  
 Richard Mme veuve Ferdinand, Morin 147  
 Richard Mme veuve Ferdinand, Ste Marie 31  
 Richard Mme veuve Jean L., Richelieu 133  
 Richard Mme veuve Louis, modiste, dressmaker, Côte Ste Geneviève 22½  
 Richard Mme veuve Pierre, couturière, dressmaker, Drolet 6  
 Richard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Arago 31  
 Richard Napoléon, menuisier, joiner, de la Reine 144  
 Richard Noël L., menuisier, joiner, Richelieu 330  
 Richard Olivier, nouveautés, dry goods, St Jean 254  
 Richard Philéas, agt machines à coudre, sewing machine agt, Montcalm 63  
**Richard Pierre**, épicier, spécialité de vins et liqueurs ; grocer, wines and liquors a speciality, des Jardins 44, rés. 42. Téléphone 540  
 Richard Pierre, serrefrein, brakesman, des Fossés 88  
 Richard Samuel, commis, clerk, St Gabriel 31  
 Richards John, caretaker, gardien, Grande Allée 43  
 Richardson A. D., civil service clerk, fonctionnaire public, Ste Anne 107  
 Richardson Mrs J. O., matron Finlay Asylum, Ste Foye road  
 Richardson Mrs widow J. H., St Jean 568  
 Richardson Osborn B. C., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 127  
 Richardson O. L. & Sons—O. L. Richardson—leather, cuirs, St Peter 47-49. Telephone 874  
 Richardson O. L., of O. L. Richardson & Sons, Grande Allée 127  
 Richardson revd Canon Thomas, rector of St Paul's church, St Amable 28  
**Richelieu & Ontario Navigation Co**—L. H. Myrand, agent, Dalhousie 48. Telephone 19  
**Rickaby D. S.**, Manufacturer of Furniture. Wire Mattresses, Office Desks. Upholsterer and Undertaker ; ébéniste et marchand de meubles ; et entrepreneur de pompes funèbres, St John 337, Telephone 351—rés. 339  
 Riding School, R. L. Roussel, gardien, caretaker, Grande Allée r 71  
 Rigali Frank, peintre, painter, St François 10  
 Rigali Jean-Baptiste, peintre, painter, Châteauguay 90  
 Rigali Michele, jnr, statuaire, statuary, St Jean 132-134  
**Rigali Michele, snr.**, statuaire, statuary ; statues en plâtre, blanches et décorées, statuettes et crucifix de tout genre, statues en ciment. A large assortment of statuettes and crucifixes, St Jean 132-134  
 Rigby John, sergeant of police, sergent de police, St Joachim 105  
 Rinfret Adolphe, commis, clerk, Ferland 15

**Rinfret Arthur**, épicier, grocer. Le public trouvera à cette épicerie un assortiment très varié de vins et liqueurs de choix. Une visite est sollicitée. St Joseph 414. Téléphone 2384—pension St Joseph 416

**Rinfret Dr F. Remi**, médecin chirurgien, physician and surgeon, d'Aiguillon 39. Téléphone 332

“ CALEDONIA MINERAL WATERS ”

👉 The best in the World. 👈

- Rinfret Gustave, dessinateur, draughtsman, Ste Famille 30  
**Rinfret & Marcotte**—*Irénée Marcotte*—importateurs de nouveautés et d'articles de fantaisie ; jobbers, importers of dry and fancy goods and small wares, Dalhousie 59. Téléphone 684  
 Rinfret Mme veuve Napoléon, Artillerie 93  
 Rinfret Mme veuve Samuel, St Jean 195  
**Rinfret P. François**—CENTRAL DRUG STORE—chimiste et droguiste, chemist and druggist, St Jean 156, Téléphone 332  
 Rinfret Tanerède, fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 195  
 Riopel Louis J., avocat, advocate, Ste Geneviève 21, rés. d'été New-Carlisle  
 Rioux Ernest, corroyeur, carrier, Arago 125  
 Rioux Ludger Noël, de "A la Québécoise," du Pont 163  
 Rioux Narcisse, de N. Rioux & Cie, des Remparts 27  
**Rioux N. & Cie**—*N. Rioux & C. Petitgrew*—narchands-épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 162-164 et St André 103. Téléphone 313  
 Rioux Samuel, pilote, pilot, pension Notre-Dame 13  
 Rioux Théophile, mécanicien, machinist, Fleurie 140  
 Rioux Théophile, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 140  
 Ritchford Peter, laborer, journalier, St Eustache 51  
**Ritchie John**, manufacturer of boots and shoes, manufacturer of chaussures, Ste Hélène 183, Telephone 2073—rés. St John 573½. Telep. 2330  
 Rivard Adjudor, de Casgrain, Lavery & Rivard, du Parloir 8  
 Rivard Charles, batelier, boatman, Arago 272  
 Rivard Edouard, journalier, laborer, des Commissaires 111  
 Rivard Louis L., du Parloir 8  
 Rivard Onésime, charpentier, carpenter, Morin 35  
**Riverin Charles S.**, épiciier, marchand de vins et liqueurs ; grocer, wine and liquor dealer, de la Couronne 55, Téléphone 2185—rés. Fleurie 110  
 🐸 Roach see also Roche  
 Roach Patrick, laborer, journalier, Champlain 382  
 Roach Philippe, Champlain 550  
 Roberge Alphonse, cordonnier, shoemaker, Lale.nant 51  
 Roberge Arthur, peintre, painter, Colomb 157  
 Roberge Edouard, peintre, painter, Colomb 154  
 Roberge Jean, journalier, laborer, Sauvageau 178  
 Roberge Jean, charpentier, carpenter, Prince Edouard 315  
 Roberge Joseph, charretier, carter, Bedard 157  
 Roberge Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 51½  
 Roberge Laurent, charpentier, carpenter, St Luc 68  
 Roberge Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 330  
 Roberge Louis, jnr, charpentier, carpenter, Prince Edouard 293  
 Roberge Louis, snr, bois, lumber, Dorchester 223, rés. Prince Edouard 320  
 Roberge Mlle J., modiste, dressmaker, Couillard 35  
 Roberge Mme François, Herinine 95  
 Roberge Mme William, Ste Madeleine 23  
 Roberge Mme veuve, St Paul 193  
 Roberge Mme veuve J. O., confiseur, confectioner, St Jean 396-398.  
 Roberge Napoléon, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 216  
 Roberge Onésime, charretier, carter, Sauvageau 173  
 Roberge Siméon, laitier, milkman, de Jumonville 35  
 Roberge Théophile, peintre, painter, Colomb 154  
 Roberge William R., de Boisvert Roberge, & Thibaudeau, rés. Wolfe 18, Lévis  
 Robert Albert, tanneur, tanner, Châteauguay 62  
 Robert François, menuisier, joiner, Daulac 20  
 Robert & Frère,—*L. Odina & L. David Robert*—tailleurs. tailors, St François 164 coin de la Chapelle 107  
 Robert Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Germain 180  
 Robert L. David, de Robert & Frère, de la Reine 138  
 Robert L. Odina, de Robert & Frère, de la Reine 138

Try "Champaign" or "Golden Leaf"

Best Virginia Cut Plug Tobacco

Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Robert Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 399  
 Robert Pierre, journalier, laborer, Colomb 169  
 Robert Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 186  
**Robertson A.**, advocate, avocat, St Peter 83, res. St Ann 107  
 Robin Charles, charpentier, carpenter, Napoléon 56  
 Robin Charles H., commis, clerk, Richelieu 116  
 Robin Moses, marchand, merchant, Henderson 24  
 Robinet François, tanneur, tanner, St Valier 250  
 Robinson Alfred M., typewriter, calligraphe, Dalhousie 46, res. Champlain 921  
 Robinson E. M., clerk, commis, Champlain 921  
 Robinson George, gérant aux estacades Hall, manager Hall's booms, res. Champlain 921  
 Robinson James, carter, charretier, St Valier 559  
 Robinson James, second hand store, magasin de 2de main, Côte d'Abraham 9  
 Robinson John, caretaker, gardien, St Pierre 139  
 Robinson Mrs widow J., du Pont 113  
 Robinson William, empl. at Montmorency E. Power Co, St Valier 280  
 Robitaille Abraham, cordonnier, shoemaker, Victoria 74  
 Robitaille Adélar, cordonnier, shoemaker, Scott 61  
 Robitaille Alexandre, maitre camionneur, master carter, coin Sous-le-Fort et St Pierre ; écuries, d'Aiguillon 80—rés. Ste Marie 38

**Robitaille Alfred**, propriétaire de la vinaigrerie "Eureka",  
 Place Sans Bruit 7, St Valier (prolongement). Téléphone 2090.  
 (Voir annonce carton)

- Robitaille Alfred, de Robitaille & Paradis, St Valier 849  
 Robitaille Alfred P., teneur de livres, bookkeeper, du Roi 301  
 Robitaille Alphonse, journalier, laborer, Châteauguay r 64  
 Robitaille Amand, forgeron, blacksmith, Richelieu 173½-175  
**Robitaille Amédée**, de Robitaille & Roy, St Jean 496. Téléphone 879  
 Robitaille Arthur, commis, clerk, St Patrick 108  
 Robitaille Arthur, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 113  
 Robitaille Charles, cordonnier, shoemaker, Dorchester 48  
 Robitaille Charles, mécanicien, machinist, Richelieu 102  
 Robitaille Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 253  
 Robitaille Charles I., St Olivier 160  
 Robitaille Colbert, charretier, carter, St Valier 221  
 Robitaille Cyprien, cordonnier, shoemaker, du Roi 301  
**Robitaille Cyrille**, marchand de machines à coudre, pianos et orgues ;  
 dealer in sewing machines, pianos and organs, St Joseph 320 coin Caron,  
 vis-à-vis la Congrégation, Téléphone 2291—rés. Caron 58  
 Robitaille Dr Arthur, St Jean 216  
 Robitaille Donat, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 113  
 Robitaille Dr Olivier, chevalier, St Jean 189  
 Robitaille Edouard, charretier, carter, Boisseau 211  
 Robitaille Edouard, charretier, carter, Richelieu 254  
 Robitaille Edouard, journalier, laborer, Dorchester 112  
 Robitaille Edouard, mécanicien, machinist, dg Roi 358  
 Robitaille Elzéar, fruits, St Jean 479  
 Robitaille Emile, hôtel, hotel-keeper, du Pont 189-191  
 Robitaille Ernest, chef de train C. P. R., railway conductor, Ste Marie 38  
 Robitaille Eugène, de Robitaille, Frère & Cie, St Jean 565  
 Robitaille Eugène, peintre, painter, St Roch 37, rés. du Roi 132  
 Robitaille F., charretier, carter, St Patrice 16  
 Robitaille François, journalier, laborer, Morin r 62  
 Robitaille François, barbier, barber, Scott 62  
 Robitaille François-Xavier, gardien de nuit, night watchman, Franklin 268

Telephone: 375

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT**, cordonnier.

Médailles et diplôme obtenus à l'exposition provinciale de 1887,

- Robitaille, Frère & Cie**—*Geo. Robitaille, Jules Gauvin, J. N. Bolduc & Eugène Robitaille*—nouveau-tés, dry goods, St Joseph 207. Tél. 2256
- Robitaille F.-X., forgeron, blacksmith, Richelieu 24, rés. Côte d'Abraham 36
- Robitaille Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 125
- Robitaille Georges, de Robitaille, Frère & Cie, rés. Belvédère
- Robitaille Honoré, charretier, carter, Drolet 10
- Robitaille Ignace, cordonnier, shoemaker, Petit Champlain 20
- Robitaille Jacques, boulanger, baker, Chénier 54
- Robitaille Jacques, Jupiter 7
- Robitaille J. E., caissier, cashier G. T. R., des Prairies 86
- Robitaille Jean, charretier, carter, Burton 21
- Robitaille Jean, menuisier, joiner, St Olivier 53
- Robitaille Jean-Baptiste, machiniste, engine driver, Victoria 105
- Robitaille Jean-Baptiste**, jnr, avocat, advocate, Côte de la Montagne 60, rés. St François 132
- Robitaille Jean-Baptiste**, snr, manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer, St Joseph 59, rés. Ste Marguerite 58
- Robitaille Joseph, menuisier, joiner, St Valier 221
- Robitaille Joseph, charretier, carter, Scott 59
- Robitaille Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Aiguillon 217
- Robitaille Joseph, menuisier, joiner, Joliette 18
- Robitaille Joseph, corroyeur, currier, Latourelle 78
- Robitaille Joseph, ancien meunier, millwright, Charest 145
- Robitaille Joseph, inspecteur des chars Q. & L. St Jean, car insp., Grant 140
- Robitaille Joseph**, manufacturier de fourrures, fur manufacturer. Tout ouvrage fait à ordre dans les derniers goûts. Fourrures teintes. Prix très modérés, Richelieu 106-108
- Robitaille Léonce, teneur de livres, bookkeeper, Christie 3
- Robitaille Louis, menuisier, joiner, Richelieu 95
- Robitaille Louis, de L. Robitaille & Cie, Ste Cécile 54
- Robitaille Louis, charretier, carter, Latourelle 225
- Robitaille Louis, journalier, laborer, Bagot 233
- Robitaille Louis, charretier, carter, Ste Cécile 76
- Robitaille Louis Adolphe, Ste Geneviève 21
- Robitaille L. & Cie., peintres, painters, St François 2
- Robitaille Louis Philippe**, fonctionnaire public, civil service clerk, secrétaire de la Société St. Jean-Baptiste de Québec, de la Chapelle 59
- Robitaille Ludger, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 347
- Robitaille Michel, charron, wheelwright, Berthelot 29, rés. St Patrice 154
- Robitaille Mlle Almina, Massue 74
- Robitaille Mlle Délina, Latourelle 72
- Robitaille Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, Ste Claire 43
- Robitaille Mme T., Latourelle 153
- Robitaille Mme veuve Antoine, Latourelle 72½
- Robitaille Mme veuve Etienne, St Jean 487
- Robitaille Mme veuve Jacques, Richelieu 271
- Robitaille Mme veuve P., femme de peine, charwoman, O'Connell 43
- Robitaille Mme veuve Rémi, modiste, dressmaker, de la Chapelle 9
- Robitaille Mme veuve Ulric, Latourelle 28
- Robitaille Mme veuve Zéphirin, St François 62
- Robitaille Napoléon, commis, clerk, Richelieu 92
- Robitaille Napoléon, mécanicien, machinist, Notre-Dame des Anges 113
- Robitaille Napoléon, officier de douane, custom house officer, Cap Rouge
- Robitaille Napoléon, commis-marchand, salesman, des Commissaires 43
- Robitaille Napoléon, laitier, milkman, Sauvageau 171
- Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Richelieu 354
- Robitaille Napoléon, cordonnier, shoemaker, Berthelot 6
- Robitaille Olivier, commis de banque, bank clerk, St Jean 216
- Robitaille Omer, garde-magasin, storeman, Bagot 68

**JAMES PERRY,** { Parlor Sets  
at all prices.  
323 St. Paul st., Factory, 68 St. Charles st. }

Robitaille Philéas, barbier, barber, du Palais 35

**Robitaille & Picher**—fondée en 1820—*Achille Picher, successeur*—importateurs de quincaillerie et cloches d'églises, hardware importers, St Jean 161-165. Téléphone 311

Robitaille Pierre, charron, wheelwright, Fleurie 190

Robitaille Romuald, confiseur, confectioner, Ste Cécile 41

Robitaille & Paradis—*Alfred Robitaille & Jules Paradis*—épiciers, grocers, St Valier 962

**Robitaille & Roy**—*Amédée Robitaille & L. R. Roy*—avocats, advocates, Masonic building, 2nd flat, des Jardins 51. Téléphone 878

Robitaille Siméon, charretier, carter, Scott 59

Robitaille Théodore, huissier, bailiff, St Nicolas 49

Robitaille Thomas, hôtel, Place Jacques-Cartier 15-17, rés. St François 233

Robitaille Uldéric, garde-magasin, storeman, Richelieu 168

Robitaille Verchères, comptable, accountant, St Jean 189

Robitaille Victor, charretier, carter, pension d'Aiguillon 255

Robitaille Zoël, menuisier, joiner, Richardson 12

**Roche** see also Roach

Roche Charles E., agent, Plessis 26

Roche Denis, Bell Telephone Inspector, du Roi 72. Telephone 2128

Roche Edmund, clerk, commis, boards at Hébert 8

Roche Frank, fire wood merchant, St Paul 426, res. Grande Allée 296

Roche Maurice, butcher, boucher, St Antoine 6

Roche Mrs Denis, du Roi 72

Roche Mrs widow John, Grande Allée 296

Roche Patrick J., boucher, butcher, de la Reine 344. Telephone 192

Roche Thomas, laborer, journalier, Champlain 277

Rochette Alfred, de Rochette, Dion & Cie, Ste Hélène 153

Rochette Alfred, maréchal-ferrant, farrier, Côte d'Abraham 68, rés. 65

Rochette Alphonse, tailleur en cuir, leather, cutter, St Olivier 245

Rochette Antoine, cordonnier, shoemaker, St Eustache 31

Rochette Arthur, teneur de livres, book-keeper, Ste Hélène 155

Rochette Arthur C., de C. Rochette, St Valier 642

**Rochette C.**—(Mme veuve C. Rochette)—fabricant de contre-forts pour les chaussures, semelles d'intérieur en cuir pressé, talons, etc., etc.—Médaille de Bronze à l'Exposition Universelle d'Anvers, 1885.—Usine: St Valier 633-635; bureau 645, Téléphone 2277.—Manufacture de briques à Stadacona

**Rochette, Dion & Cie**—*Alf. Rochette & J. Nap. Dion*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Arago 13-15. Tél. 2194

Rochette Fabien, laitier, milhman, Châteauguay 143

Rochette Flavien, agent d'assurances, insurance agent, Rameau 4

Rochette François-Xavier, journalier, laborer, St Paul 195

**Rochette Gaspard**, échevin du quartier Jacques-Cartier; tanneur, corroyeur, fabricant de cuirs à semelles, marchand de cuir et exportateur; tanner, currier, sole leather, leather merchant and exporter, Arago 91-102, rés. St Valier 488-490. Téléphone 2082

Rochette Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Arago r 77

Rochette George, charretier, carter, St Germain 90

Rochette Irénée, messenger Caisse d'Economie, messenger, d'Aiguillon 206½

**Rochette J. Abel**, avocat, président de la Société St Jean Baptiste de St Sauveur, advocate, Donnacona 8, rés. St Valier 663

Rochette Jean, charretier, carter, de la Reine 155

Rochette Jean, journalier, laborer, Berthelot 12

Rochette J. Arthur, maréchal-ferrant, farrier, St Valier 366-368


Rochette Joseph, journalier, laborer, Belleau 15

Rochette Joseph, menuisier, joiner, d'Aiguillon 264

Rochette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle 162

Rochette Joseph Eugène, agent, St Olivier 254

**M. Timmons & Son.** { Medals, First prizes and Diplomas  
awarded for  
Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Rochette Joseph Marcel, manuf. de chaussures, boot and shoe manuf., Signai 80  
 Rochette Léon, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 45  
 Rochette Léon A., commis bureau de poste, post office clerk, Collins 6  
 Rochette Marcel, inspecteur des chemins, road surveyor, Signai 82. Télé. 512  
 Rochette Mlle Céline, Ste Hélène 111  
 Rochette Mlle Marie, commerçante, trader, du Roi 306  
 Rochette Mlle Marie, couturière, seamstress, Fleurie 149  
 Rochette Mme veuve Antoine, St Patrice 28  
 Rochette Mme veuve Cléophas, de C. Rochette, St Valier 642  
 Rochette Mme veuve François, Fleurie 149  
 Rochette Mme veuve Gédéon, Ste Claire 9½  
 Rochette Mme veuve Olivier, snr, St Valier 462  
 Rochette Mme veuve Olivier, St François 134  
 Rochette Narcisse, journalier, laborer, Bagot 208  
 Rochette Octave, forgeron, blacksmith, Latourelle 112  
 Rochette Odina, forgeron, blacksmith, Scott 65  
 Rochette Philéas, collecteur, collector, de la Reine 371  
 Rochette Pierre, magasin, shop, Sauvageau 184  
 Rochette Pierre, jnr, épiciier, grocer, Arago 240  
 Rochette Pierre, snr, cordonnier, shoemaker, Arago 242  
 Rochette Sifroy, forgeron, blacksmith, St Olivier 101  
 Rochette Siméon, journalier, laborer, Hermine 136  
 Rochette Siméon, tanneur, tanner, St Valier 462  
 Rochette Téléphore, de Jobin & Rochette, St Valier 485  
 Rochette Théophile, garde-magasin, storeman, St Simon 1  
 Rochette Théophile, laitier, milkman, Richelieu 253  
 Rochette Uldéric, journalier, laborer, de Courcelles 20  
 Rochette Wilbrod, teneur de livres, bookkeeper, de la Reine 159  
 Rochon Edouard, boucher, butcher, St Gabriel 85  
 Rochon François, laitier, milkman, Col. nb 212  
 Rochon George, charpentier, carpenter, Bagot 82  
 Rochon Jean-Baptiste, laitier, milkman, Richelieu 338  
 Rochon Mme veuve Rémi, Latourelle 80  
 Rochon Napoléon, cordonnier, shoemaker, Victoria 91  
 Rochon Philéas, cordonnier, shoemaker, Massue 28  
 Rodier E., secrétaire de l'hon. G. A. Nantel, private secretary, St Amable 28  
 Rodrique, voir aussi Brodrique  
 Rodrique Alphonse, peintre, painter, Lachevrotière 47½  
 Roe John, ship laborer, journalier de navires, St Eustache 52  
 Roe Jeffery, of Côté, Roe & Co, Sault-au-Matlot 89, rés. Sous-le-Cap 55  
 Roger Zotique, hôtel, hotel-keeper, St Valier 738-740  
 Rogers Robert, St Julia 14  
**Rogers William B.**—*The Medical Hall*—chemist and druggist, chimiste et droguiste, Fabrique 16, Telephone 126—res. St Julia 14  
**Rolland J.-B. & Fils.**—*J. Damien, S. Jean-Bte & O. Rolland*—manufacturiers de papier à imprimer et à lettres, manufacturers of printing and writing papers—Emile Trudel, gérant, manager, St Paul 76. Téléphone 451  
 Rolph Josiah, engineer, ingénieur, Ste Ursule 6  
**Romeril George,** confectioner, confiseur ; constantly on hand an assortment of choice confectionery, wholesale and retail, corner St Augustin 77 and St Patrick 54. Telephone 575  
 Rondeau A. H., commis-marchand, salesman, pension St Jean 236  
 Rondeau Barthélémi, boucher, butcher, Scott 34  
 Rondeau Elisée, commerçant, pork dealer, Latourelle 137  
**Rondeau Joseph,** marchand de vaisselles, verreries, lampes, huiles de charbon et astrale, etc. Grand dépôt de tapisseries, bordures et décorations. Aussi, thé et café. Dealer in china and glass ware ; also tea and coffee, St Jean 418

---

Smoke MORNING DEW,  
 Virginia Flake Cut Tobacco  
 Manufactured by B. HOUDE & Co., QUEBEC.

- Rondeau Léon**, épicier, grocer, St Valier 1105-1109  
 Road George, cordonnier, shoemaker, Napoléon 101  
 Rood Napoléon, cordonnier, shoemaker, Dollard 114  
 Rooney Joseph, hotel-keeper, hôtel, Champlain 533-535  
 Rooney Joseph, restaurant, Sault-au-Matelot 21  
 Rosa J. L., du Roi 178  
**Rosa Joseph**, ingénieur civil, civil engineer, St François 312  
 Rosa Narcisse, ancien constructeur de navires, ship builder, du Roi 178  
 Rosenzweig Isaac pedler, colporteur, des Fossés r 20  
**Rosback rev. Phil.**, C. S. S. R., rector of the Redemptorist Fathers, St Stanislas 9  
**Ross & Co** (estate of)—in liquidation—St Peter 92. Telephone 4  
**Ross Dr. Harrison R.**, physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Louis 42. Téléphone 751  
 Ross Ernest E., commercial traveller, commis-voyageur, d'Aiguillon 8  
 Ross Frank, Ste Foye road  
**Ross Harrison D.**, D. D. S., L. D. S., surgeon dentist, chirurgien dentiste, Ursuline Terrace, St Ann 77  
**Ross Honorable David A.**, Q. C., advocate, avocat, Buade 15, res. Westfield House, Ste Foye road. Telephone 2357  
 Ross James, stevedore, arrimeur, Champlain 121  
 Ross John A., Glenfield, St Foye Road  
 Ross John T., St Foye Road  
 Ross McCabe, grocer, épicier, Henderson 48  
 Ross Miss Emilie, seamstress, couturière, Dauphine 16  
 Ross Miss Harriet J., Glenfield, St Foye road  
 Ross Mlle Georgiana M., modiste, milliner, des Fossés 92  
 Ross Mme veuve, du Pont 187  
 Ross Mrs widow John, boarding house, maison de pension, Champlain 48-50  
 Ross Mrs widow Thomas, côte d'Abraham 39  
 Ross Percy D., clerk, commis, St Eustache 100  
 Ross Peter, shoemaker, cordonnier, Durochers 2  
 Ross Richard, baker, boulanger, O'Connell 20  
 Ross Thomas P., clerk, commis, Mountain Hill 42  
**Ross William A.**, manufacturer of Agricultural Implements, steam fire engine and saw mill machinery. Representing Frost & Wood, St Paul 78, Telephone 687  
 Roth William, shoemaker, cordonnier, Bayard 51  
 Rouillard Adolphe, conducteur de malles, mail conductor, St Jean 61  
**Rouillard Eugène**, inspecteur des agences des terres et des bois de la Couronne, Couillard 15  
 Rouillard Ferdinand, journalier, laborer, Kirouac 217  
 Rouillard Jean, officier de douane, custom house locker, Garneau 8  
 Rouillard Joseph, journalier, laborer, Grant 188  
 Rouillard Joseph, journalier, laborer, Morin 203  
 Rouillard Mme Charles, Kirouac 76  
**Rouillard Nicolas**—*Philippe Rouillard*—nouveau-tés, dry goods, Sous-le-Fort 55  
 Rouillard Philippe, de Nicolas Rouillard, Sous-le-Fort 55  
 Rouleau Arthur, ferblantier, tinsmith, de la Reine 178  
 Rouleau Charles, tailleur de pierre, stonecutter, Notre-Dame des Anges 100  
 Rouleau Charles E., journaliste, d'Aiguillon 72  
 Rouleau Damase, commerçant de lard, pork dealer, Hedleyville. Télép. 434  
 Rouleau Edmond, relieur, bookbinder, St Joseph 17  
 Rouleau Flavien, chauffeur, stoker, C. P. R., de Varennes 16  
 Rouleau François, menuisier, joiner, de la Reine 171  
 Rouleau Japhet, menuisier, joiner, de la Reine 178  
 Rouleau Joseph, snr, officier d'accise, excise officer, St Joseph 15

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT, cordonnier.

*Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc.*

- Rouleau révérend Thomas G.**, principal de l'Ecole Normale Laval, Université. Téléphone 405
- Roumilhac Edouard**—AUX VIGNOBLES DE FRANCE—Vins, liqueurs fines, conserves alimentaires, fruits et charcuterie française; wines, liquors, fruit, preserves, &c., St Jean 57, rés. St Jean 69. Téléphone 246, (voir annonce)
- Rousseau Adolphe, maçon en briques, bricklayer, Colomb 105
- Rousseau Alfred, cordonnier, shoemaker, Scott 24½
- Rousseau Alphonse, clicheur, stereotyper, Champlain 13
- Rousseau André, Lalemant r 43
- Rousseau Antoine, cotiseur, assessor, St Sauveur 79
- Rousseau C. & Cie.**, épiciers, marchands de vins, etc., grocers, wine and liquor dealers, &c., St Paul 75
- Rousseau Charles, charretier, carter, Petit Champlain 10
- Rousseau Charles, journalier, laborer, côte Ste Geneviève 68
- Rousseau Charles Eusèbe, cordages et agrès, St Paul 90-92 et St André 63, rés. St Paul 95
- Rousseau Cléophas, de C. Rousseau & Cie, St Valier 88½
- Rousseau Clovis, cordonnier, shoemaker, Parent 49
- Rousseau David, ferblantier, tinsmith, St Valier 795, rés. Chénier 4
- Rousseau Edmond, mécanicien, machinist, Dorchester 42, rés. Notre-Dame des Anges 88
- Rousseau Edouard, maçon, mason, Sauvageau 137
- Rousseau Ephrem, cordonnier, shoemaker, Grant 95
- Rousseau Eutrope Joseph, agent, St Valier 894
- Rousseau François, limeur de scie, saw filer, Smith 31
- Rousseau François-Xavier, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 17
- Rousseau François-Xavier, contracteur pour sable, de la Chapelle 142
- Rousseau George, tailleur de pierre, stone cutter, Franklin 185
- Rousseau Honoré B., conducteur de malles, mail conductor, Claire-Fontaine 5
- Rousseau Hubert, é nouleur, sawfiler, du Roi 230
- Rousseau J. Benjamin.** marchand de thé, café et porcelaine; dealer in choice teas, coffees and chinaware, St Joseph 238, Téléphone 2295. Branch stores, succursales: St Jean 214; Côte des Marchands Lévis—rés. St Joseph 236
- Rousseau Jean, menuisier, joiner, des Prairies 112
- Rousseau Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 38
- Rousseau Jean-Baptiste, barbier, barber, St Valier 487
- Rousseau Joseph, St François 312
- Rousseau Joseph, tailleur de pierre, stone cutter, Alfred 10
- Rousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Bagot 117
- Rousseau Joseph, plombier, plumber, Bayard 107-109
- Rousseau Joseph, commis voyageur, commercial traveller, du Roi 432
- Rousseau C., typographe, typographer, St Valier 360
- Rousseau Joseph E., boulanger, baker, Dorchester 113-115
- Rousseau Jos. M., marchand de thé, tea dealer, St Valier 760, rés. Bedard 60
- Rousseau L. D. E.**, avocat, advocate, St Louis 23
- Rousseau Léonidas, inspecteur de farine, St Paul 50, rés. Fleurie 188
- Rousseau Louis, jnr, tourneur, turner, Ste Hélène 136
- Rousseau Louis, snr, mécanicien, machinist, Dorchester 40, rés Ste Hélène 132
- Rousseau Mlle Flore, des Fossés 165
- Rousseau Mlle Marie, couturière, seamstress, St Roch 85
- Rousseau Mme François-Xavier, Aqueduc 66
- Rousseau Mme veuve Benjamin, Fleurie 188
- Rousseau Mme veuve Honoré, Napoléon 67
- Rousseau Mme veuve Louis, de la Reine 269
- Rousseau Napoléon, boulanger, baker, Massue 248
- Rousseau Philippe, tourneur, turner, Ste Hélène 130

**JAMES PERRY,** { The largest assortment of  
Bed-room furniture in  
the city. . . . .

323, ST. PAUL STREET, QUEBEC.

- Rousseau Pierre, commerçant, trader, Boulevard Langelier 75  
 Rousseau Pierre O., commis-marchand, salesman, Laberge 28  
 Rousseau Téléphore, capitaine, Laberge 13  
 Rousseau Théophile, journalier, laborer, de la Reine 103  
 Rousseau Ulric, tanneur, tanner, Arago 147  
 Rousseau Uldéric, tailleur, tailor, Napoléon 67  
 Rousseau Wilbrod, journalier, laborer, St Doninique 62  
 Roussel Charles, peintre, painter, St Joachim 35, quartier St Valier  
 Roussel Charles, peintre, painter, St Ambroise 60  
 Roussel Maxime, corroyeur, currier, de Tracy 11  
 Roussel Prudent, épiciier, grocer, Ste Hélène 1, rés. de la Chapelle 31  
 Roussel révd. Pierre, docteur en théologie, professeur de théologie morales, Université Laval  
 Roussel R. L., gardien, caretaker, Riding School, Grande Allée r 71  
 Roussel Victor, journalier, laborer, St Ambroise 30  
 Roussin Edouard, charpentier, carpenter, Victoria 168  
 Roussin George, ébéniste, cabinetmaker, Morin 68  
 Roussin Henri, charpentier, carpenter, du Roi 347  
 Roussin Jean, tanneur, tanner, Arago 149  
 Roussin Joseph, peintre, painter, O'Connell 48  
 Roussin Mme Joseph, du Roi 353  
 Routhier A., conducteur de malles, mail conductor, St Jean 324  
 Routhier Arthur, gardien de la paix, policeman, Alfred 27  
 Routhier Charles, épiciier, grocer, St Valier (prolongement)  
 Routhier Charles, boulanger, baker, Massue 119  
 Routhier & Cie—*Edouard & Emile Routhier*—boulangers, bakers  
 Routhier Emile, de Routhier & Cie, Massue 115  
 Routhier François-Xavier, rentier, Richelieu 167  
**Routhier honorable A. B.**, juge de la Cour Supérieure, judge of the Superior Court; chevalier de St. Grégoire-le-Grand; docteur en droit ès-lettres, et professeur de droit international à l'Université Laval; membre de la Société Royale du Canada, etc., St Louis 83. Tél. 608  
 Routhier Jean-Baptiste, embouteilleur, bottler, St Valier 261  
 Routhier Luc, jnr, capitaine 9e Bataillon, Duquesne 35  
 Routhier Luc, snr, Duquesne 35  
 Routhier Mlle H., modiste, dressmaker, St Jean 386  
 Routhier Mme veuve Elzéar, St Félix r 14  
 Routhier Mme veuve François, St Jean 386  
 Routhier Napoléon, cocher, coachman, St Patrice r 85  
**Routier A. C.**, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker, jeweller and optician, Côte de la Montagne 52, rés. 50. Téléphone 543  
 Rowand Mrs widow A., St Denis 2  
 Rowbotham John, hôtelier, hotel-keeper, Ste Cécile 90-92  
 Rowbotham Joseph, carter, charretier, St Michel 37  
 Rowbotham Robert, carter, charretier, St Michael 72  
 Rowley Miss Mathilda, St Olivier 30  
 Rowley Rob., bookkeeper, teneur de livres, Place Sans Bruit 4, St Valier (prol.)  
 Roy A. Arthur, de E. Roy & Fils, St Joseph 47  
 Roy Achille, tailleur, tailor, St Jean 115  
 Roy Adélar, employé Cie Téléphone, du Roi 356  
 Roy Alfred, cordonnier, shoemaker, Montcalm 122  
 Roy Alfred, peintre, painter, Hermine 208  
 Roy Alfred A., fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 14  
**Roy Alphonse**, restaurant de PREMIERE CLASSE; FIRST CLASS restaurant, St Augustin 39-43  
 Roy Antoine, journalier, laborer, Ste Thérèse 41  
 Roy A. Philéas, organiste, prof. de musique, music teacher, Côte Ste Geneviève 31  
**Roy A. R.**, photographe, photographer. Atelier: vis-à-vis l'église St Roch, St Joseph 187, Téléphone 2172—et 36-38 Côte du Passage, Lévis

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

} Better than imported.

- Roy Arthur, monteur, laster, Charest 100  
 Roy Arthur, cordonnier, shoemaker, St Sauveur r 52  
 Roy Charles, commis de banque, bank clerk, Ste Famille 14  
 Roy Charles, snr, fabricant de chaussures, boot and shoe factory, Sous-le-Fort  
 36 coin Notre-Dame 10, rés. des Fossés 102  
 Roy Charles, tanneur, tanner, Prince Edouard 244  
 Roy Charles, commis, clerk, Côte Ste Geneviève 23  
**Roy Charles E.**, échevin du quartier Jacques-Cartier; marchand de  
 cuir et manufacturier de chaussures, leather merchant boot, and  
 shoe manuf., St Valier 413-415, Téléphone 2176—rés. St Joseph 365  
 Roy David, garde-prison, gaol guard, de la Couronne 35  
 Roy David, Grant 123  
 Roy Delphis, cordonnier, shoemaker, Richardson 337  
 Roy E. P., révérend, vicaire à St Roch, St Joseph 158  
 Roy Elisée, de E. Roy & Fils, St Joseph 47  
**Roy E. & Fils**—*Elisée, A. Arthur & J. Lucien Roy*—nouveau-tés, dry  
 goods, St Joseph 45  
 Roy Ernest, menuisier, joiner, de la Chapelle 175  
 Roy Etienne, journalier, laborer, Prince Edouard 291  
 Roy Etienne, commis de banque, bank clerk, Arago 183  
 Roy Eugène, journalier, laborer, d'Aiguillon 240  
 Roy François, cordonnier, shoemaker, Arago 132  
 Roy François, cordonnier, shoemaker, St Valier 237  
 Roy George, tanneur, tanner, Colomb 60-62, rés. St Valier 551  
 Roy George, sacristain, sexton, Ste Marguerite 107  
**Roy George P.**, ingénieur civil et arpenteur, civil engineer and surveyor,  
 bureau Côte de la Montagne 60, rés. Lachevrotière 28  
**Roy H. Octave**, notaire, agent d'immeubles et commissaire de la Cour  
 Supérieure; notary and real estate agent, du Palais 24, Téléphone 390  
 —rés. Petite Rivière, Ancienne Lorette  
 Roy Honoré, fabricant de liqueurs, Latourelle 171  
 Roy J. Amédée, commis, clerk, Arago 132

**Roy J. Emile**, chimiste et pharmacien, chemist and druggist.  
 Agent général pour les Médicaments et les Toiles Hygiéniques  
 de l'Abbé Kneipp. Attention particulière accordée aux pres-  
 criptions de Messieurs les Médecins, 81-83-85 rue St Jean coin  
 de la rue St Stanislas, Téléphone 624.—Rés. 68 St Olivier,  
 Téléphone 944

- Roy J. F. Aurèle, commis, clerk, Plessis 2  
 Roy J. Lucien, de E. Roy & Fils, St Joseph 47  
 Roy Jean, tailleur, tailor, Sault-au-Matelot 88  
 Roy Jean, Bagot 41  
 Roy Jean D., cordonnier, shoemaker, Ste Famille 48  
 Roy Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 19  
 Roy Joseph, employé au Frontenac, Ste Cécile 23  
 Roy Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 165  
 Roy Joseph, ingénieur, engineer, Dalhousie 130  
 Roy Joseph, messenger, messenger, d'Aiguillon 218  
 Roy Joseph, tanneur, tanner, côte d'Abraham 44  
 Roy Joseph E., conducteur de malles, mail conductor, de la Couronne 108  
**Roy Joseph P.**, LL. B., avocat, advocate, St Pierre 83, bureau du soir, St  
 Joseph 31  
 Roy Joseph Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, Grant 123  
 Roy Lazare, charretier, carter, Bagot 189  
 Roy Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 236

Essayez les TABACS EN POUDRE

De B. HOUDE & CIE, QUEBEC.

- Roy Louis, snr, journalier, laborer, Franklin 205  
 Roy Louis, journalier, laborer, Her.nine r 143  
 Roy Louis R., avocat, de Robitaille & Roy, chambres, St Louis 38-40  
 Roy Mathias, commerçant de lard, pork dealer, Grant 3  
 Roy Mlle Alice, Ste Famille 14  
 Roy Mlle Alma, professeur de musique, music teacher, de la Couronne 35.  
 Roy Mlle Alvine, professeur de musique, music teacher, Hedleyville  
 Roy Mlle Flore, St Gabriel 51  
 Roy Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, St Joseph 132  
 Roy Mlle Olivine, modiste, dressmaker, Grant 123  
 Roy Mlle Rose, couturière, seamstress, Ste Hélène 69  
 Roy Mme Charles, Nelson 21  
 Roy Mme Jean-Baptiste, Richardson 216  
 Roy Mme Jean D., pension privée, private boarding house, Ste Famille 48  
 Roy Mme Joseph, Morin 73  
 Roy Mme T., modiste, dressmaker, Côte d'Abraham 82  
 Roy Mme veuve Arthur, Durochers 94  
 Roy Mme veuve David, Ste Marguerite 188  
 Roy Mme veuve François E., Ste Ursule 45  
 Roy Mme veuve Henri, Côte Ste Geneviève 214  
 Roy Mme veuve Isaie, modiste, milliner, St Anselme 56  
 Roy Mme veuve Léandre, d'Aiguillon 229  
 Roy Mme veuve Léon, du Pont r 175  
 Roy Mme veuve Michel, Ste Julie 69  
 Roy Mme veuve Narcisse, St Jean 174  
 Roy Mme veuve Thomas E., Couillard 8  
 Roy Mme veuve Vital, des Fossés 115  
 Roy Moise, journalier, laborer, Colomb, 336  
 Roy Napoléon, boulanger, baker, Ste Thérèse 17  
**Roy Napoléon**, sellier, saddler; harnais, selles, etc., faits sur ordre et exécutés dans les derniers goûts, St Jean 54  
 Roy Napoléon E., magasin, shop, Côte d'Abraham 46  
 Roy Nazaire, tailleur, tailor, d'Aiguillon r 182  
 Roy Nazaire, tanneur, tanner, Nelson 51  
 Roy Onésime, commis, clerk, St Olivier 162  
 Roy P. George, député greffier des Appels, rés. Wolfe, Lévis  
 Roy Philéas, embouteilleur, bottler, St Valier 187  
 Roy Pierre, de Leclerc & Roy, Hedleyville  
 Roy Prosper, journalier, laborer, Signai 99  
 Roy Simon, rentier, St Flavien 19  
 Roy Thomas, journalier, laborer, St Sauveur 52  
**Roy Thomas A. H.**, Lt-Colonel 9e Bataillon; gérant, manager, Alliance Insurance Co, St Pierre 119, rés. Garneau 42  
 Roy Wilfried, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 229  
**Royal and Queen Fire Insurance Co, of England**, C. P. Champion, agent, St Peter 66. Telephone 75  
 Royal School of Artillery, Lt-Col. C. E. Montizambert, commandant, Citadel  
 Royer Benjamin, journalier, laborer, Massue 164  
 Royer Clément, commis, clerk, du Porche 13  
 Royer Edmond, menuisier, joiner, Fleurie 85  
 Royer Gaudiose, rentier, St Anselme 52. Téléphone 1191  
 Royer Hubert, corroyeur, currier, Boulevard Langelier 48  
 Royer Joseph, monteur, laster, Avenue Renaud 39  
 Royer Joseph, tailleur, tailor, pension St Pierre 20  
 Royer Laurent, corroyeur, currier, de Jumonville 31  
 Royer Mme veuve Jean, du Pont 37  
 Royer Napoléon, journalier, laborer, Her.nine 254  
 Royer Pierre, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 98  
 Royer révérend Joseph Marie, O. M. I., Massue 15

Telephone: 375.

320, RUE ST-JEAN.

**JOS. GILBERT,**  
 CORDONNIER ET MARCHAND DE CHAUSSURES

- Royer Romain, journalier, laborer, Colomb 339  
 Royer Théodule, boucher, butcher, Devers 48  
 Ruel Eusèbe, menuisier, joiner, Morin 188  
 Ruel Joseph Napoléon, épiciier, grocer, Victoria 49-51  
 Ruel Mme veuve Alexandre, femme de peine, charwoman, St-Paul 149  
 Ruel Mme veuve Narcisse O., St Joseph 283  
 Ruel Napoléon, menuisier, joiner, St Luc 225  
 Ruel Pierre, charretier, carter, Turgeon 30  
 Ruel Pierre, étudiant en pharmacie, pension Notre-Dame 13  
 Ruelland Jean-Baptiste, épiciier, grocer, Sauvageau 60-62  
 Ruelland Mlles Elise et Mathilde, modistes, milliners, de la Chapelle 35  
 Ruest Mme Louis, côte d'Abraham 162  
 Ruhlman A., charcutier, sausagemaker, des Fossés 71 et Grant 66-70  
 Rusk John, Supt. Society prevention cruelty to animals, Côte d'Abraham 13  
 Russell Alexander, ship builder, constructeur de navires, Ste Geneviève 46  
 Russell Miss Louisa, boards St Ann 125  
 Russell Mrs Henry, boards Mont Car-nel 22  
 Russell Mrs widow William E., d'Artigny 66  
 Russell William R., civil engineer, ingénieur civil, Ste Famille 9  
 Rutherford R. W., major, R. C. A., Citadel  
**Ruthman A. & J.**, — Arthur & J. L. — watchmakers, jewellers and stationers; horlogers, bijoutiers et libraires, St Jean 218  
 Ruthman Albert, clerk, commis, côte d'Abraham 96  
 Ruthman Alfred M., of R. Ruthman & Sons, côte d'Abraham 89  
 Ruthman Arthur, of A. & J. Ruthman, côte d'Abraham 96  
 Ruthman Edouard, sausagemaker, charcutier, St Augustin 9  
 Ruthman J. L., of A & J. Ruthman, côte d'Abraham 96  
 Ruthman Robert, snr, of R. Ruthman & Son, Côte d'Abraham 96  
 Ruthman Robert F., jr, ham curer, charcutier, Côte d'Abraham 97  
**Ruthman R. & Sons**, pork butchers and ham curers. A choice assortment of ham, bacon, lard, sausage, belognas, &c., &c., always on hand, Côte d'Abraham 94-96, Telephone 142; St Valier 757, and stall 8½, Montcalm Market  
**Ruthven Fred**, caterer, confectioner, pastry cook and baker. Ladies ice cream and lunch parlor St John 46, Téléphone 686—res. St John 145  
 Ryan Daniel, laborer, journalier, Champlain 264  
 Ryan James, carter, charretier, Plessis r 17  
 Ryan John, laborer, journalier, Conroy 35  
 Ryan Mrs Michael, restaurant, St Paul 67-69  
 Ryan Mrs widow Hargadon, St Paul 67  
 Ryan Mrs widow James, Grande Allée r 311  
 Ryan Patrick, laborer, journalier, Champlain 542  
 Ryan Thomas, policeman, gardien de la paix, St Dominique 39  
 Ryan Thomas, stevedore, arrineur, Champlain 467

## S

- Saguenay Line** (R. & O. Nav. Co.) Léon H. Myrand, agent, Dalhousie 48  
 Saint-Cœur Jean Baptiste, navigateur, sailor, Ste Marguerite 161  
 Salmon Edmond, laborer, journalier, Little Champlain 26  
 Salter Mrs Samuel, d'Artigny 16 and Artillery 80  
 Salter S., messenger, messenger, St Pierre 125  
 Salvation Army—and Poor mens Food and Shelter, Palace 14-16  
 Sample Mrs John, boards Ste Anne 125  
**Sampson Robert**, brass founder, plumber, gas and steam fitter; fondeur en cuivre, plombier et poseur d'appareils à gaz et à vapeur. Bicycle manufacturer, new rims, enameling nickel plating, agent for the new Gendron Bicycles, St John 257-259-261. Téléphone 430

**JAMES PERRY,** { Reed and Rattan  
 furniture always  
 323, ST. PAUL STREET, QUEBEC. { in stock.